



ИНСТИТУТ АРАБИСТИКИ

# СБОРНИК ПОМИНАНИЙ

СОБРАЛ ДОСТОПОЧТИМЫЙ ШЕЙХ,  
МУХАДДИС АБДУЛЛА ИБН  
АБДУРРАХМАН АС-СААД

ПЕРЕВОД:  
РЕГИНА АБДУКАДЫРОВА

РЕДАКЦИЯ:  
АБУ ИСЛАМ АШ-ШАРКАСИ



ИНСТИТУТ АРАБИСТИКИ

# СБОРНИК ПОМИНАНИЙ

СОБРАЛ ДОСТОПОЧТИМЫЙ ШЕЙХ,  
МУХАДДИС АБДУЛЛА ИБН  
АБДУРРАХМАН АС-СААД

---

ПЕРЕВОД:  
РЕГИНА АБДУКАДЫРОВА  
РЕДАКЦИЯ:  
АБУ ИСЛАМ АШ-ШАРКАСИ

**Абдулла ибн Абдуррахман ас-Саад /  
Сборник поминаний / 2025 / 114 с.**

**Перевод:** Регина Абдукадырова  
**Редакция:** Абу Ислам аш-Шаркаси

Копирование и тиражирование в коммерческих целях  
запрещено. Книга для бесплатного распространения!



**Только для бесплатного  
распространения**



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Хвала Аллаху, мир и благословение нашему Посланнику, его семье и всем его сподвижникам.

А затем:

С радостью сообщаем, что мы осуществили печать книги «Сокращённый сборник мольб и поминаний, переданных от Пророка избранного, да благословит его Аллах и приветствует, на каждый день и ночь». Автор книги — достопочтимый шейх, мухаддис Абдулла ибн Абдуррахман ас-Саад (да сохранит его Аллах). Исходный материал был подготовлен шейхом Абдуллой ибн Абдулазизом аль-Хубани (да сохранит его Аллах).

«И когда мы увидели, что эта книга великолепна и доставляет удовольствие читающему, так как она переносит своего читателя из одного прекрасного сада в другой, содержа в себе благородные хадисы Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и мудрые наставления для мусульманина в его дне и ночи, в его общественной и личной жизни, мы решили сделать её краткой, исправленной, облегчённой и приближённой к пониманию. Мы просим Аллаха даровать нам успех, руководство, праведность и наставление. Хвала Аллаху, Господу миров».

*Написано:*

*Абдуррахманом ибн Абдулазиз аль-Муса*

## РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

### «Поминания, связанные с дневным временем»

■ 1 — Сказал Посланник Аллаха ﷺ: «Кто скажет:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

«СубханаЛлахи ва бихамдихи»

«Слава Аллаху и хвала Ему»,

в день сто раз, сотрясаются его грехи, даже если они подобны морской пене»<sup>1</sup>.

■ 2 — От Са'да ибн Аби Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что он сказал:

Мы были у Посланника Аллаха ﷺ, когда он сказал: «Неужели кто-то из вас не может заработать тысячу хороших дел каждый день?» Тогда один из его сидящих спросил: «Как же мы можем заработать тысячу хороших дел?» Он ответил: «Он произносит:

سُبْحَانَ اللَّهِ

«СубханаЛлах»

«Слава Аллаху»,

100 раз, записывается тысячу хороших дел, или стирается тысячу плохих»<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Бухари (6405) и Муслим (2691) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

<sup>2</sup> Муслим (2698).

■ 3 — Сказал Посланник Аллаха ﷺ:

«Тот, кто скажет:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ

**‘Да иляха илля-Ллаху ваҳдаху ля шарикя ляху,  
ляхул мулк ва лахуль хамд ва хува ‘ала кулли шай’  
ин кадир’**

*«Нет бога кроме Аллаха, Единого, у Которого нет со-  
варища, Ему принадлежит царство, Ему хвала, и Он над  
всякой вещью мощен»*

**сто раз в день**, тому будет записано, как если бы он освободил десять рабов, и ему будет записано сто хороших дел, сотня его грехов будут прощены, и ему будет дана защита от шайтана в этот день».

И это будет до наступления вечера.

«Никто не придет с более лучшим, чем он, за исключением того, кто сделает больше, этого»<sup>3</sup>.

<sup>3</sup> Бухари (3293), и Муслим (2691), от Абу Хурейры, (да будет доволен им Аллах).

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

**«Поминания, связанные с началом дня»**

■ 4 — Сказал Посланник Аллаха ﷺ:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ  
كَلِمَاتِهِ

**«СубханаЛлахи ва бихамдих, аддада хальких,  
ва рида нафсих, ва зинат арших, ва мидада  
калиматих»**

*«Слава и хвала Аллаху в количестве Его творений, по Его  
удовлетворению, по весу Его Престола и по объему  
чернил слов Его».*

Это передано от Джувейрии, да будет доволен ею Аллах. Что Пророк ﷺ, вышел от нее рано утром, когда он совершал утреннюю молитву, и она была в своем месте поклонения. Затем он вернулся после того, как солнце встало, и увидел, что она все еще сидела в том же месте. Он спросил: 'Ты все еще на том положении, с которым я тебя оставил?' Она ответила: 'Да.' На что Пророк ﷺ сказал: «Поистине после тебя я произнес четыре слова трижды. Если бы они были взвешены с тем, что ты сказала за этот день, то они были бы тяжелее: 'СубханаЛлахи ва бихамдих, аддада хальких, ва рида нафсих, ва зинат арших, ва мидада калиматих».

И в одной из риваятов (передач) Пророк Мухаммад ﷺ, сказал: —

سُبْحَانَ اللَّهِ رِضًا نَفْسِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ زِينَةَ عَرْشِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ

**СубханаЛлахи ри'да нафсихи,  
СубханаЛлахи зината аршихи,  
СубханаЛлахи мидада калиматихи**

*„СубханаЛлах“, сколько творений Аллаха,  
„СубханаЛлах“, сколько довольства Его души,  
„СубханаЛлах“, сколько вес Его трона,  
и „СубханаЛлах“, сколько чернил Его слов»<sup>4</sup>.*

---

<sup>4</sup> Муслим (2726).

## РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

«Поминания, связанные с утром и вечером»

Просьба о прощении (истигфар):

■ 5 — Пророк ﷺ, сказал, чтобы ты говорил:

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ  
وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ،  
وَأَبُوءُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.

«Аллахумма, анта Рабби, да иляха илля анта,  
халактани ва ана абдука, ва ана 'аля 'ах-  
дика ва ва'дика ма стата'ту, а'узу бика мин  
шарри ма сана'ту, абуу'у бини'матика 'аляйя,  
ва абуу'у бизанби, фагфир ли, иннаху ла ягфи-  
ру-з-зунуба илля анта».

*«О Аллах, Ты – мой Господь, нет божества, кроме Тебя.  
Ты создал меня, и я – Твой раб, и я придерживаюсь Тво-  
его завета и обещания насколько могу. Прибегаю к Тебе  
от зла того, что я совершил. Признаю Твою благодать  
надо мной и признаю свой грех, прости меня, ведь никто  
не прощает грехи кроме Тебя».*

Сказал Пророк ﷺ:

«Кто произнесет это днем с полной уверенностью, и умрет в тот же день до наступления вечера, тот из обитателей Рая. А кто произнесет это ночью с полной уверенностью и умрет до наступления утра, тот также из обитателей Рая»<sup>5</sup>.

■ 6 — Слова:

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

**А'узу бикялиматилляхи ат-тааммати мин шарри  
ма халак**

*«Я прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того, что Он создал».*

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) сообщил, что один человек пришел к Пророку ﷺ и сказал: «О Посланник Аллаха! Вчера, я столкнулся с укусом скорпиона». Тогда Пророк ﷺ сказал: «Если бы ты сказал это вечером: „Я прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того, что Он создал“, то это бы не повредило тебе»<sup>6</sup>.

<sup>5</sup> Бухари (6306) от Шадада бин Ауса, (слово) «أبوء» означает «признаю» или «каюсь».

<sup>6</sup> Муслим (2709).

7. Когда наступал вечер, Посланник Аллаха ﷺ говорил:

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ

Амсайна ва амса аль-мульку лиЛлахи, ва аль-хамду лиЛлахи, ла иляха илля Аллаху вахдаху ля шарика ляху, ляхуль-мульку ва ляхуль-хамду ва хува 'аля кулли шай'ин кадир, Рабби ас'а-лука хайра ма фи хазихи аль-лайлати, ва хайра ма ба'даха, ва а'узу бика мин шарри ма фи хазихи аль-лайлати, ва шарри ма ба'даха, Рабби а'узу бика мин ал-касали ва су'и аль-кибари.

«Настал вечер над нами, и всё царство принадлежит Аллаху. Хвала Аллаху, нет бога, кроме Аллаха Единого, у Него нет сотоварищей, Ему принадлежит царство, и Ему принадлежит хвала, и Он способен на всякую вещь. О Господи, прошу Тебя о лучшем в этой ночи и о лучшем, что будет после неё. И я ищущу твоей защиты от зла, что есть в этой ночи и от зла, что будет после неё. О Господи, я ищущу Твоей защиты от лени и от дурных последствий старости. Господи, прибегаю к Тебе от наказания в огне (Ада) и наказания в могиле».

Когда он (Пророк ﷺ) вступал в утро, он также говорил это: «Мы вступили в утро, и царство принадлежит Аллаху...»<sup>7</sup>.

■ 8. От Абдуллы ибн Умара (да будет доволен им Аллах), он сказал:

«Пророк ﷺ не прекращал читать следующие молитвы, когда наступало утро и наступал вечер:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ  
وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي،  
اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ  
فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِ

**Аллахумма инни ас'алука аль-'аафия фи ад-дунья ва аль-ахира, Аллахумма инни ас'алука аль-'афва ва аль-'аафия фи дини ва дуньяйа ва ахли ва мали, Аллахумма стур 'аурати, ва аамин рау'ати, Аллахумма ихфазни мин бейни ядай, ва мин хальфи, ва 'ан ямини, ва 'ан шимали, ва мин фавки, ва а'узу би 'азаматика ан угтала мин тахти».**

*«О Аллах, я прошу Тебя даровать мне благополучие в этом мире и в следующем. О Аллах, я прошу Тебя о прощении и благополучии для моей религии, моего мира, моей семьи и моего имущества. О Аллах, при-*

<sup>7</sup> Муслим (2723) от Абдуллы ибн Масуда (да будет доволен им Аллах).

*крой мои недостатки и даруй мне безопасность «О Аллах, охраняй меня спереди, сзади, справа, слева, и сверху. И я прибегаю к Твоему Величию, чтобы не погибнуть из под земли.*

Он сказал: то есть, (имеется в виду) поглощение (землетрясение), с нижней стороны (под землей)»<sup>8</sup>.

■ 9. Пророк ﷺ сказал Фатиме (да будет доволен ею Аллах): «Что запрещает тебе, чтобы ты ушлаша то, что я завещаю тебе дабы ты говорила по утрам и вечерам:

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُفَّهُ، وَلَا تَكْنِيْ إِلَيَّ  
نَفْسِيْ ظَرْفَةَ عَيْنٍ

**«Я Хаййю, я Каййум, би рахматика астагийсу,  
аслих ли ша'ни куллаху, ва ля такильни ила  
нафси тарфата а'йн».**

*«О Живой, О Поддерживающий (всё сущее), с Твоей милостью взываю о помощи. Исправь всё моё положение и не оставляй меня самому себе ни на мгновение»<sup>9</sup>.*

<sup>8</sup> Ахмад (4785), Абу Давуд (5074), Ибн Маджа (3871) и ан-Насаи в «аль-Муджтаба» (282/8), и его иснад является хорошим.

<sup>9</sup> ан-Насаи в «аль-Кубра», (10330), от Анаса ибн Малик (да будет доволен им Аллах), и его иснад является достоверным, в нем нет ничего проблемного.

■ 10. «Когда наступало утро, Посланник Аллаха ﷺ говорил:

أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا، وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ.

**Асбахна аля фитрати ль-ислами, ва аля калимати ль-ихласи, ва аля дини набийина Мухаммадин салляллаху алейхи ва саллам, ва аля миллати абийна Ибрахима ханифан муслиман, ва ма кана мина ль мушрикин».**

*«Настало для нас утро на естестве Ислама, на слове искренности, на религии нашего пророка Мухаммада (мир ему и благословение), на вероубеждении нашего отца Ибрахима, который был единобожником, мусульманином. И он не был из числа многобожников»<sup>10</sup>.*

■ 11. «Абу Бакр ас-Сиддик (да будет доволен им Аллах) сказал: «О Посланник Аллаха, научи меня, что мне говорить, когда наступает утро и вечер» Он (мир ему) ответил: «О Абу Бакр, говори:

اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهْ،

<sup>10</sup> Ахмад (15360) и ан-Наса'и в «аль-Кубра» (9743), от Абд ар-Рахмана бин Абза да будет доволен им Аллах (и его передача имеет подтверждающие источники).

وَأَنْ أَتَرَفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ.

**Аллахумма, фаатыра-ссамаваати валь-ард, 'аа-  
лима аль-гайби ваш-шахаада, ля иляха илля Анта,  
Рабба кулли шай'ин ва Маликах, а'уузу бика мин  
шарри нафси ва шарри-шшайтаани ва ширкйхи,  
ва ан актáрифa 'алья нафси су'ан ау аджурра́ху  
иля муслим.**

*«О Аллах, Творец небес и земли, Знающий сокровенное и явное, нет бога, кроме Тебя, Господь всего сущего и Его Царь. Я прибегаю к Тебе от зла моей души, зла Шайтана и его многобожия, и от того, чтобы я совершил зло против себя или же направил его к мусульманину»<sup>11</sup>.*

■ 12. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

«Кто скажет утром или вечером:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أَشْهَدُكَ، وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ  
خَلْقِكَ، أَنْتَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

**Аллахумма инни асбахту ушхидука, ва уш-  
хиду хамалата 'аршика, ва малаикатака, ва джа-  
ми'а халкик, аннака ант-Аллах, ля иляха илля  
анта, ва анна Мухаммадан 'абдука ва расулюк.**

<sup>11</sup> Ахмад (6851), Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад» (1204), Абу Дауд (5067), ат-Тирмизи (3392), (3529), и он (ат-Тирмизи) сказал: «Хороший, достоверный».

*“О Аллах! Поистине, я вступил в утро (или вечер), беру в свидетели Тебя, и носителей Твоего трона, Твоих ангелов и всё Твое творение, что поистине Ты — Аллах, нет божества, кроме Тебя, и что Мухаммад — Твой раб и посланник,”*

— того Аллах освободит от огня (Ада) на четверть.

Кто скажет это дважды — того Аллах освободит на половину.

Кто скажет это трижды — того Аллах освободит на три четверти.

А кто скажет это четыре раза — того Аллах освободит от огня полностью»<sup>12</sup>.

■ 13. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Когда, для кого-либо из вас наступает утро, пусть говорит:

*أَصْبَحْتُ أُثْنِي عَلَيْكَ حَمْدًا، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ*

**«Асбахту усни ‘алейка хамдан, ва ашхаду  
ан ля иляха илля-Ллаху»**

*«Я встретил утро, восхваляя Тебя хвалой, и свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха» — трижды.*

<sup>12</sup> Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад» (1201), Абу Дауд (5069), ат-Тирмизи (3501), ан-Насаи в «Аль-Кубра» (9753) — от Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах). Иснад — достоверный, и имеются другие версии, которые его усиливают.

А когда наступает вечер, пусть скажет то же самое»<sup>13</sup>.

■ 14. Пророк Мухаммад ﷺ когда наступало утро, говорил:

اللَّهُمَّ، بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ النُّشُورُ

**«Аллахумма бикя асбахна, ва бикя амсайна,  
ва бикя нахйа, ва бикя намуту, ва иляйка ну-  
шур»».**

*«О Аллах, с Тобой для нас наступает утро, и с Тобой  
для нас наступает вечер, с Тобой мы живём и умираем,  
и к Тебе возвращение (воскрешение)».*

А если наступал вечер, он говорил:

اللَّهُمَّ، بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

**«Аллахумма бикя амсайна, ва бикя асбахна,  
ва бикя нахйа, ва бикя намуту, ва илайка аль-ма-  
сыр».**

*«О Аллах, с Тобой для нас наступает вечер, и с Тобой  
для нас наступает утро, с Тобой мы живём и умираем,  
и к Тебе возвращение (воскрешение)»<sup>14</sup>.*

<sup>13</sup> ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10331) — от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах), и иснад хороший.

<sup>14</sup> Ахмад (8649), Бухари в «Адаб аль-Муфрад» (1199), Абу Дауд (5068), ат-Тирмизи (3391) и Ибн Маджа (3868) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах), и его иснад достоверный.

■ 15. Говорит:

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

**БисмиЛяхил-лязй ля ядурру ма'а смихи  
шай'ун фи-ль-арди ва лая фи-с-сама',  
ва хува-с-самй'у-ль-'алйм**

*Во имя Аллаха, с именем Которого ничто не причинит вреда ни на земле, ни на небе. И Он – Всеслышащий, Всезнающий.*

Пророк ﷺ сказал:

«Кто бы из людей не сказал каждое утро и каждый вечер:

**«БисмиЛяхи-лязй ля ядурру ма'а смихи  
шай'ун фи-ль-арди ва ля фи-с-сама',  
ва хува-с-Самй'у-ль-'Алым» –**

*Во имя Аллаха, с именем Которого ничто не может причинить вреда ни на земле, ни на небе, и Он – Всеслышащий, Всезнающий –*

сказав это трижды, — ничто не причинит ему вреда»<sup>15</sup>.

<sup>15</sup> Абу Дауд (5088), ат-Тирмизи (3388) и Ибн Маджа (3869) от Усмана (да будет доволен им Аллах). И ат-Тирмизи сказал: (хороший, достоверный, странный).

■ 16. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Нет ни одного мусульманина, который утром и вечером говорит по 3 раза:

رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا

**Радийту би-Ллахи Раббāн, ва би-ль-Ислями  
динан, ва би-Мухаммадин набиййāн.**

*«Я доволен Аллахом как Господом, Исламом как религией  
и Мухаммадом ﷺ как пророком»,*

— кроме как Аллах обязуется удовлетворить его в День воскресения»<sup>16</sup>.

■ 17. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

«Тот, кто утром и вечером произнесёт:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

**«Субхана-Ллāхи ва би-хāмдихи»**

*«Пречист Аллах и хвала Ему».*

— сто раз, в Судный день никто не придёт с чем-то лучшим, чем то, с чем пришёл он, кроме человека, который сказал то же самое или больше»<sup>17</sup>.

<sup>16</sup> Абу Дауд (5072), ан-Насаи в 'Аль-Кубра' (9747), и Ибн Маджа (3870). Иснад приемлемый, и у него есть то, что укрепляет его.

<sup>17</sup> Муслим (2692) со слов Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

■ 18. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Тот, кто утром и вечером скажет сто раз:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ

**«Лā иляха илля-Ллāху вāхдаху ля шарйика лях,  
ляху ль-мульку ва ляху ль-хāмду, ва хува ‘аля кул-  
ли шай’ин кадйр»**

*«Нет божества, кроме Аллаха, Единого, у Которого нет  
сотоварища. Ему принадлежит царство и Ему хвала,  
и Он способен на всё».*

— то никто не придёт в Судный день с чем-либо  
лучшим, кроме того, кто скажет больше этого»<sup>18</sup>.

■ 19. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто ска-  
жет سُبْحَانَ اللَّهِ «СубханаЛлах» (Пречист Аллах) сто раз  
до восхода солнца и до его заката — тому будет это  
лучше, чем сто верблюдов, принесённых в жертву.  
А тот, кто скажет الْحَمْدُ لِلَّهِ «АльхамдуЛиллах» (Хвала  
Аллаху) сто раз до восхода солнца и до его заката —  
это будет лучше, чем сто боевых коней, осёдланных  
и подготовленных (для джихада). А тот, кто скажет اللَّهُ  
أَكْبَرُ «Аллаху Акбар» (Аллах Велик) сто раз до восхода  
солнца и до его заката — это будет лучше, чем осво-  
бождение ста рабов. А тот, кто скажет:

<sup>18</sup> Ахмад (6740), и ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10335) от Абдуллаха ибн Амра  
ибн аль-Аса. Иснад — хороший.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ

«Ля иляха илля-Ллаху вахдаху ля шарика лях,  
ляху ль-мульку ва ляху ль-хамду ва хува 'аля  
кулли шай'ин кадир

«Нет божества, кроме Аллаха, Единого, у Которого нет  
сотоварища. Ему принадлежит царство и Ему хвала,  
и Он способен на всё».

«сто раз до восхода солнца и до его заката —  
никто не придёт в Судный день с делами лучше, чем его,  
кроме того, кто скажет тоже самое или больше»<sup>19</sup>.

■ 20. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О люди! По-  
кайтесь перед Аллахом, ибо я раскаиваюсь перед Ним  
сто раз в день»<sup>20</sup>.

И он ﷺ также сказал: «Клянусь Аллахом, я прошу  
прощения у Аллаха и каюсь перед Ним более семи-  
десяти раз в день»<sup>21</sup>.

<sup>19</sup> ат-Тирмизи (3471) и ан-Насаи в 'Аль-Кубра' (10588) от Абдуллы ибн Амра (да будет доволен им Аллах). И сказал Тирмизи: «Этот хадис хороший, странный»

<sup>20</sup> Муслим (2702).

<sup>21</sup> Бухари (6307) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

## РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ

### «Азкары связанные с ночью»

#### Чтение суры «Ихляс»

■ 21. Пророк ﷺ сказал своим сподвижникам: «Неужели кто-то из вас не в состоянии прочитать треть Корана за одну ночь?»

Это показалось им тяжёлым, и они сказали: «Кто из нас способен на это, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Аллах — Один, Самодостаточный (то есть сура «Аль-Ихляс») — составляет треть Корана»<sup>22</sup>.

#### Чтение двух последних аятов из суры «Аль-Бакара»

■ 22. Пророк ﷺ сказал: «Два аята из конца суры аль-Бакара — кто прочитает их ночью, этого будет ему достаточно»<sup>23</sup>.

#### Чтение суры «Габарак»:

■ 23. Пророк ﷺ сказал: «Есть сура из Корана, состоящая из тридцати аятов, которая заступилась за человека, и ему было прощено. Это сура:

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ

<sup>22</sup> Бухари (5015) от Абу Саида аль-Худри (да будет доволен им Аллах). Муслим (811) от Абу Дарда (да будет доволен им Аллах).

<sup>23</sup> Бухари (4008) и Муслим (807) от Абу Мас'уда аль-Бадри (да будет доволен им Аллах).

### «Табарак Аллязи биядихи аль-мульку

«Тот, у Которого в руке (находится) владычество (царство)» или «Которому принадлежит царство».  
(аль-Мульк)»<sup>24</sup>.

■ 24. От Абдуллы ибн Мас'уда: «Кто будет читать: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾ каждую ночь, Аллах защитит его этим от мучений в могиле. Во времена Пророка ﷺ мы называли её — «Мани'а» (Защита)»<sup>25</sup>.

«Одно из наставлений нашего Пророка ﷺ: накрывать сосуд ночью, закрывать кувшин, тушить светильник, закрывать двери и при всем этом произносить имя Всевышнего Аллаха».

■ 25. От Джабира (да будет доволен им Аллах), что он сказал: Пророк ﷺ сказал: «Когда наступает тьма ночи — или когда наступает вечер — удерживайте ваших детей, ибо в это время распространяются шайтаны. А когда пройдёт часть ночи — отпустите их. Закрывайте двери и упоминайте имя Аллаха, ведь шайтан не открывает закрытую дверь. Завязывайте меха (с водой) и упоминайте имя Аллаха. Накрывайте посуду и упоминайте имя Аллаха, даже если положите на неё нечто незначительное. И гасите лампы»<sup>26</sup>.

<sup>24</sup> Абу Дауд (1400), Ат-Тирмизи (2891), Ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10478), и Ибн Маджа (3786), от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах). И Ат-Тирмизи сказал: «Это хадис хороший».

<sup>25</sup> ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10479).

<sup>26</sup> Бухари (5623) и Муслим (2012) от Джабира ибн Абдуллы (да будет доволен им Аллах).

## РАЗДЕЛ ПЯТЫЙ

### Зикры (поминания), связанные с (временем) перед сном и при пробуждении.

■ 26. Пророк ﷺ сказал: «Когда кто-либо из вас ложится в постель, пусть отряхнёт её внутренней стороной своего изара (одежды), ведь он не знает, что могло оказаться на ней после него. Затем пусть скажет:

بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ؛ إِنْ أَمْسَكَتْ نَفْسِي فَارْحَمْهَا، وَإِنْ  
أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ

«Бисмика Рабби вада’ту джанби, ва бика арфа’ух.  
Ин амсакта нафси — фархамха, ва ин арсалтаха —  
фахфазха бима тахфазу биhi ‘ибадака-с-сали-  
хин».

*„Во имя Твоё, мой Господь, я укладываю свой бок,  
и с Твоей помощью поднимаю его. Если Ты удержишь  
мою душу – помилуй её, а если отпустишь её – храни  
её так, как охраняешь Своих праведных рабов“»<sup>27</sup>.*

■ 27. Когда Пророк ﷺ ложился спать ночью, он клал руку под щеку, затем говорил:

اللَّهُمَّ، بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا

<sup>27</sup> Бухари (6320) — передача принадлежит ему, а также Муслим (2714) — от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах). Под «внутренней стороной (الداخلة)» имеется в виду: край изара (одежды), который соприкасается с телом.

**Аллахумма, бисмика амуту ва ахья.**

*«О Аллах, во имя Твоего я умираю и оживаю».*

А когда он просыпался, говорил:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ

**Аль-хамду лиЛляхи-ллязи ахьяна  
ба'да ма аматана, ва иляйхи-н-нушӯр.**

*«Хвала Аллаху, Который оживил нас после того, как умертвил нас, и к Нему возвращение»<sup>28</sup>.*

■ 28. От Ибн 'Умара, да будет доволен ими обоими Аллах: он велел одному человеку, когда тот ложился спать, говорить:

اللَّهُمَّ أَنْتَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاعْفِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرًا

**Аллахумма анта халакта нафси ва анта таваф-  
фаха, ляка маматуха ва махйаха, ин ахйайтаха  
фахфазха, ва ин аматтаха фагфир ляха,  
Аллахумма инни ас'алука хайран.**

*«О Аллах, Ты создал мою душу и Ты забираешь её. Тебе принадлежит её смерть и жизнь. Если Ты оживишь её – храни её, а если умертвишь – прости её. О Аллах, я прошу у Тебя блага».*

<sup>28</sup> Бухари (6314) от Хузайфы (да будет доволен им Аллах), а также Муслим (2711) от аль-Бараа ибн 'Азиба (да будет доволен им Аллах).

Тот человек сказал ему: «Ты это от ‘Умара слышал?» Он ответил: «Нет, от того, кто лучше Умара, от Посланника Аллаха ﷺ»<sup>29</sup>.

■ 29. От Абу Хурейры — да будет доволен им Аллах — который сказал:

Пророк ﷺ говорил:

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ

Аллахумма Раббас-самауати ва Раббал-арди  
 ва Раббаль-‘арши-ль-‘азими, Раббана  
 ва Рабба кулли шай’, фаликаль-хабби ван-нава,  
 ва мунзильат-таурати вал-‘инжили вал-фуркани,  
 а‘узу бика мин шарри кулли шай’, анта ахиззун  
 би-насиатиhi, Аллахумма анталь-аввальу фале-  
 лейса каблека шай’, ва анта-ль-ахиру фалейса  
 ба‘дъка шай’, ва анта-з-захиру фалейса фавкака  
 шай’, ва анта-ль-батину фалейса дунака шай’,  
 икди ‘анна-д-дайн ва а‘гнина минал-фаqr.

<sup>29</sup> Муслим (2712).

«О Аллах, Господь небес, Господь земли и Господь Великого Трона, наш Господь и Господь всего сущего, Разделитель зерна и семени, ниспославший Тору, Инжиль и Фуркан, я прибегаю к Тебе от зла всего, что Ты удерживаешь. О Аллах, Ты – Первый, и до Тебя ничего не было; Ты – Последний, и после Тебя ничего не будет; Ты – Явный, и ничего не выше Тебя; Ты – Скрытый, и нет ничего кроме Тебя. Уплати нам долг и избавь нас от бедности»<sup>30</sup>.

Это говорил Посланник Аллаха ﷺ, и он повелевал нам говорить это, когда мы ложились спать.

■ 30. Когда Посланник Аллаха ﷺ ложился на свою постель, он говорил:

حَمْدُ اللَّهِ لَذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَّنَا وَكَفَّنَا وَعَاوَنَنَا، فَكَم مِّنْ لَا كَافِي لَهُ وَلَا  
مُؤْرِي

**Аль-хамду Лилляхиль-лязи а'тамана ва сакана  
ва кафана ва аваана, факам ман ля кафии ляху  
ва ля му'ви**

«Хвала Аллаху, Который накормил нас, напоил нас, защитил и приютил. Сколько же тех, кто не имеет ни покровителя, ни приюта!»<sup>31</sup>

<sup>30</sup> Муслимом (2713).

<sup>31</sup> Муслим (2715) от Анаса (да будет доволен им Аллах).

■ 31. Пророк ﷺ сказал Али и Фатиме (да будет доволен ими Аллах): «Не научить ли мне вас тому, что лучше того, о чём вы просили? Когда вы ложитесь в свои постели, произносите:

**такбир** (الله أكبر),

Аллаху акбар (Аллах велик) — 34 раза,

**тасбих** (سُبْحَانَ اللَّهِ),

Субхана-Ллах (Пречист Аллах) — 33 раза,

**тахмид** (الحمد لله),

Аль-хамду Лиллях (Хвала Аллаху) — 33 раза.

Это будет лучше для вас, чем слуга»<sup>32</sup>.

■ 32. Пророк ﷺ сказал:

«Когда ты ложишься в свою постель, читай аят аль-Курси —

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَئِيْلِي لَقِيَوْمٌ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

**Аллаху ля иляха илля хува, аль-хайю аль-кайюм,  
ля та'хузуху синатун ва ля наум,**

<sup>32</sup> Бухари (3705) и Муслим (2727) от Али ибн Аби Талиба (да будет доволен им Аллах).

ляху ма фи-с-самавати ва ма фи-ль-ард, ман  
заль-лязи яшфа'у 'индаху илля би-изних, я'ляму  
ма байна айдийхим ва ма халфахум, ва ля юхи-  
туна бишай'ин мин 'ильмихи илля бима ша', ва-  
си'а курсийоху-с-самавати ва-ль-ард, ва ля я'у-  
духу хифз'ухума, ва хува-ль-'алиййу-ль-'азым.

*Аллах – нет божества, кроме Него, Живого, Сущего. Ни дремота, ни сон не овладевают Им. Ему принадле-  
жит то, что в небесах и на земле. Кто может засту-  
питься перед Ним без Его дозволения? Он знает, что пе-  
ред ними и что позади них, а они не объемят ничего  
из Его знания, кроме того, что Он пожелает.*

*Его Трон объемяет небеса и землю, и не тяготит Его  
хранение их. Он – Возвышенный, Великий.*

[Аль-Бакара: 255]

И тогда над тобой будет постоянно хранитель  
от Аллаха, и шайтан не приблизится к тебе до утра»<sup>33</sup>.

■ 33. Пророк ﷺ сказал: «Когда ты ложишься  
на свою в постель, скажи:

اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ،  
وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَى مِنْكَ إِلَّا  
إِلَيْكَ، أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ لَئِي أَنْزَلْتَهُ، وَبِنَبِيِّكَ لَئِي أَرْسَلْتَهُ

<sup>33</sup> Бухари (2311) в виде категорического (утверждённого) комментария от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

**Аллахумма асламту нафси иляйка, ва ваджд-  
жахту ваджхи иляйка, ва фауввадту амри иляйка,  
ва адджа'ту захри иляйка, рагбатан ва рахбатан  
иляйка, ла мальджаа ва ла манджа минка илля  
иляйка, аманту би-китабика аллязи анзальта,  
ва би-набиййика аллязи арсальта**

*«О Аллах! Я предаю Тебе свою душу, обращаю к Тебе своё лицо, вверяю Тебе своё дело, опираюсь на Тебя – с надеждой и страхом перед Тобой. Нет прибежища и спасения от Тебя, кроме как к Тебе. Я верую в Твою Книгу, которую Ты низвел, и в Твоего Пророка, которого Ты послал»<sup>34</sup>.*

Поистине если ты умрешь в эту свою ночь, то умрешь на естестве, а если пробудишься, то пробудишься на благе.

Что говорит человек,  
когда внезапно просыпается ночью?

**Таъар** (تَعَارَ): Таъар — это внезапное пробуждение ото сна ночью. Пробуждение может сопровождаться звуками дыхания или речью.

■ 34. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

«Кто проснётся ночью (تَعَارَ من الليل) и скажет:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

<sup>34</sup> Бухари (7488) и Муслим (2710) от аль-Бараа ибн 'Азиба (да будет доволен им Аллах).

قَدِيرٌ، حَمْدٌ لِلَّهِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلِلَّهِ الْكِبْرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ  
إِلَّا بِاللَّهِ

**Ля иляха илля-Ллах, вахдаху ля шарика лях, ляху  
ль-мульку ва ляху ль-хамд, ва хува ‘аля кулли  
шай’ин кадир, аль-хамду лиЛлях, ва субхана-  
Ллах, ва ля иляха илля-Ллах, ва-Ллаху акбар,  
ва ля хаудя ва ля куввата илля би-Ллях**

*«Нет божества, кроме Аллаха, Единого, у Него нет со-  
товарища, Ему принадлежит власть, и Ему хвала,  
и Он способен на всякую вещь. Хвала Аллаху, Пречист  
Аллах, нет божества, кроме Аллаха, Аллах Велик, нет  
мощи и силы, кроме как с Аллахом»,*

— а затем скажет:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

**Аллахумма-игфир ли**

*«О Аллах, прости меня»*

или обратится с мольбой, — его мольба будет при-  
нята. А если он совершит омовение и помолится, его  
молитва будет принята<sup>35</sup>.

<sup>35</sup> Бухари (1154) со слов ‘Убады ибн ас-Самита. «Таар» (تَعَارَى) означает: про-  
снулся внезапно.

Что следует говорить,  
если увидел во сне то, что ему неприятно?

■ 35. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Праведный (хороший) сон — от Аллаха. Если кто-либо из вас увидит то, что ему приятно, пусть расскажет об этом только тому, кого он любит. А если он увидит то, что ему неприятно, пусть плюнет (сухо) налево трижды и попросит у Аллаха защиты от зла шайтана и от зла этого сна — и пусть никому его не рассказывает, и тогда этот сон не причинит ему вреда»<sup>36</sup>.

■ 36. «Если кто-либо из вас увидит сон, который ему неприятен, пусть плюнет три раза налево, трижды попросит у Аллаха защиты от шайтана, и пусть повернётся на другой бок, на тот, на котором он не спал»<sup>37</sup>.

В передаче от Абу Хурейры: «Если кто-то из вас увидит то, что ему неприятно, пусть встанет, совершит молитву и не рассказывает об этом людям»<sup>38</sup>.

<sup>36</sup> Бухари (7044) и Муслим (2261) от Абу Катады (да будет доволен им Аллах).

<sup>37</sup> Муслим (2262) от Джабира ибн Абдуллы (да будет доволен им Аллах).

<sup>38</sup> Бухари (7017) и Муслим (2263).

## РАЗДЕЛ ШЕСТОЙ

### Зикры связанные с разными положениями и состояниями.

• الأذكار المقيدة Аль-азкар аль-мукайяда — «ограниченные зикры» — это зикры (восхваления и упоминания Аллаха), которые произносятся в **определённое время или в определённых ситуациях** (например, при входе в дом, перед сном, после намаза и т. д.).

• لثبات أحوال ومنازل Ли-сабати ахуаль ва маназиль — для укрепления **внутреннего состояния** (духовного, эмоционального) и **жизненных положений** (положения перед Аллахом, этапов на пути).

#### Что следует говорить при входе в дом?

■ 37. Пророк ﷺ сказал:

Когда человек входит в свой дом и упоминает имя Аллаха при входе и при еде, шайтан говорит: «Нет вам ни ночлега, ни ужина». А если он входит и не упоминает имя Аллаха при входе, шайтан говорит: «Вы получили ночлег». А если он не упомянет Аллаха при еде, шайтан говорит: «Вы получили ночлег и ужин»<sup>39</sup>.

<sup>39</sup> Муслим (2018) со слов Джабира ибн Абдуллы (да будет доволен им Аллах).

Что следует говорить при выходе из дома?

■ 38. Пророк ﷺ, когда выходил из дома, говорил:  
 بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَزِلَّ أَوْ أُضِلَّ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ  
 أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ

**БисмиЛлях, Аллахумма инни а‘узу бика  
 ан азилля ау узилля, ау азлима ау узляма, ау адж-  
 халья ау юджхалья ‘алаййа**

*«С именем Аллаха. О Аллах, я прибегаю к Твоей защите, чтобы не оступиться или не сбиться с пути, не поступить несправедливо или чтобы по отношению ко мне не поступили несправедливо, не проявить невежество или чтобы по отношению ко мне не проявили невежества»<sup>40</sup>.*

■ 39. Пророк ﷺ сказал:

Если человек выходит из своего дома и говорит:

بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

**БисмиЛлях, таваккальту ‘аля-Ллах, ля хауля  
 ва ля куввата илля би-Ллах**

*«С именем Аллаха, я уповаю на Аллаха. Нет силы и мощи ни у кого, кроме как с Аллахом»,*

<sup>40</sup> Абу Дауд (5094), ат-Тирмизи (3427), Ан-Насааи в сборнике «Аль-Муджаба» (8/268), Ибн Маджа (3884) — со слов Умм Саямы (да будет доволен ею Аллах). Ат-Тирмизи счёл хадис достоверным.

тогда ему говорят в это время: «Ты наставлен, тебе достаточно, и ты защищён», и шайтаны отступают от него. Другой шайтан говорит: «Как тебе справиться с человеком, который был наставлен, ему было достаточно, и он был защищён?»<sup>41</sup>

Что говорить при входе в мечеть  
и при выходе из неё?

■ 40. Пророк ﷺ сказал:

Если кто-то из вас входит в мечеть, пусть говорит:

اللَّهُمَّ، افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ،

**Аллахумма, ифтах ли абваба рахматика.**

*«О Аллах, открой мне врата Своей милости».*

А когда выходит, пусть говорит:

اللَّهُمَّ، إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

**Аллахумма, инни асъялюка мин фадлика**

*«О Аллах, я прошу Тебя из Твоей щедрости»<sup>42</sup>.*

<sup>41</sup> Абу Дауд (5095), ат-Тирмизи (3426), ан-Насаи в сборнике «Аль-Кубра» (9837) — со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах). Нет ничего проблемного в этом хадисе; у него есть то, что его усиливает.

<sup>42</sup> Муслим (713) со слов Абу Хумейда — или со слов Абу Усейда (да будет доволен им Аллах)

■ 41. Пророк ﷺ, когда входил в мечеть, говорил:

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ  
الرَّجِيمِ

**А ‘узу билЛяхи-ль-‘азыми, ва би ваҗҳихи-ль-ка-  
рими, ва султанихи-ль-кадими, минаш-шайтани-  
рраджими**

*«Я ищущу защиты у Аллаха Великого, Посредством Его  
Благородного Лица, и Его вечной Власти, от проклятого  
шайтана».*

Если он сказал это, то шайтан говорит: «От меня защищён тот, кто это произнёс на весь этот день»<sup>43</sup>.

### Что говорить при приёме пищи?

■ 42. От Умара ибн Аби Саяма:

В то время как я воспитывался у Посланника Аллаха ﷺ, однажды моя рука перебирала еду по тарелке, тогда он сказал мне:

«О мальчик! Произноси имя Аллаха, ешь твоей правой рукой и ешь из того, что ближе к тебе»<sup>44</sup>.

■ 43. Пророк ﷺ сказал:

Если кто-то из вас ест, пусть говорит:

<sup>43</sup> Абу Дауд (466) от Абдуллы ибн Амра ибн аль-Аса (да будет доволен ими Аллах), и иснад хороший.

<sup>44</sup> Бухари (5376) и Муслим (2022).

بِسْمِ اللَّهِ

### Бисми-Ллях

«Во имя Аллаха».

Если забудет сказать это в начале, пусть скажет:

بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ

### Бисми-Ллях фи аввалихи ва ахирихи

«Во имя Аллаха в начале и в конце»<sup>45</sup>.

### Что надо говорить после еды?

■ 44. «Когда Пророк ﷺ заканчивал трапезу, он говорил:

لُحْمُدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ، وَلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا  
مُسْتَعْنَى عَنْهُ، رَبَّنَا

Альхамду лиЛляхи хамдан кясийран таййибан мубаракан фийхи, гайра макфиййин, ва ля мувадда‘ин, ва ля мустаганн ‘анху, Раббана.

„Хвала Аллаху, хвала многая, добрая и благословенная, которую нельзя считать достаточной, не оставляемая и без которой невозможно обойтись, наш Господь“»<sup>46</sup>.

<sup>45</sup> Абу Дауд (3767), ат-Тирмизи (1858), ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10040), и Ибн Маджа (3264) от Аиши (да будет доволен ею Аллах), и ат-Тирмизи сказал: хадис хороший, достоверный.

<sup>46</sup> Бухари (5458) со слов Абу Умамы (да будет доволен им Аллах).

Что надо говорить если принимал пищу у людей?

■ 45. Пророк ﷺ ел и пил у одного человека, а завершив сказал:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمْهُمْ

**Аллахумма барик ляхум фйма разактахум, ваг\_  
фир ляхум, ва-рхамхум.**

*«О Аллах, благослови их в том, чем Ты их наделил, прости их и помилуй их»<sup>47</sup>.*

■ 46. «Когда Посланник Аллаха ﷺ разговлялся у кого-то дома, он говорил:

«أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَتَنَزَّلَتْ عَلَيْكُمْ  
الْمَلَائِكَةُ»

**«Афтара ‘индакуму-с-са’имун, ва акаля та ‘амаку-  
му-ль-абрару, ва таназзала ‘алейкуму-ль-мала’и-  
кату».**

*„Пусть у вас разговляются постящиеся, пусть вашу еду вкушают праведники, и пусть ангелы нисходят на вас“<sup>48</sup>.*

<sup>47</sup> Муслим (2042) со слов Абдуллаха ибн Бусра.

<sup>48</sup> Абу Дауд (3854) и ан-Насаи в «аль-Кубра» (6874) со слов Анаса (да будет доволен им Аллах). Этот хадис является достоверным.

Что нужно говорить при входе в отхожее место?

■ 47. Пророк ﷺ, когда входил в отхожее место, говорил:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ

**Аллахумма инни а‘узу бика мина-ль-хубси-  
ва-ль-хабаис.**

*«О Алах, поистине я прибегаю к Тебе от джинов мужского и женского пола»<sup>49</sup>.*

Что говорится при выходе из отхожего места?

■ 48. Пророк ﷺ, когда выходил из отхожего места говорил:

عُفْرَانَكَ

**Гуфранака**

*«Прошу Твоего прощения»<sup>50</sup>.*

Что говорится если услышал азан?

■ 49. Пророк ﷺ сказал:

«Когда вы слышите муэдзина (призывающего на молитву), повторяйте за ним то, что он говорит. Затем

<sup>49</sup> Бухари (142) и Муслим (375) со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах).

<sup>50</sup> Абу Дауд (30), ат-Тирмизи (7), ан-Насаи в «аль-Кубра» (9824) и Ибн Маджа (300) от Айши (да будет доволен ею Аллах). Ат-Тирмизи сказал: «Хадис хороший и странный».

просите благословения (салават) за меня, ибо тот, кто прочтёт за меня одну молитву (салават), — Аллах воздаст ему за это десятикратно. Потом просите у Аллаха для меня аль-Василю, ибо эта степень в Раю, которая не будет дана никому, кроме одного из рабов Аллаха, и я надеюсь, что это буду я. А кто попросит для меня аль-Василу, тому будет дозволено моё заступничество (шафа'а)»<sup>51</sup>.

■ 50. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Кто скажет после того, как услышит призыв к молитве (азан):

اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ،  
 آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مُحَمَّدًا الَّذِي وَعَدْتَهُ.»

**Аллахумма Рабба хазихи-д-да 'вати-т-таммати,  
 вас-салати-ль-ка'имати, ати Мухаммадан аль-ва  
 сйлата валь-фадйлата, вабасху макаман махмӯ  
 даи аллази ва'адта-ху.**

*„О Аллах, Господь этого совершенного призыва и стоящей молитвы! Даруй Мухаммаду аль-Василу (особое положение) и превосходство, и возвысь его на похвальное место, которое Ты ему обещал“, —*

Тому будет дозволено моё заступничество в День воскресения»<sup>52</sup>.

<sup>51</sup> Муслим (384) от Абдуллы ибн Амра (да будет доволен им Аллах).

<sup>52</sup> Бухари (614) от Джабира ибн Абдуллы (да будет доволен им Аллах).

■ 51. Один человек сказал: «О Посланник Аллаха, муэдзины (призывающие к молитве) превосходят нас!»

Пророк ﷺ ответил: «Говори то же, что они говорят, а когда закончишь — проси (у Аллаха), и ты получишь (то, что попросишь)»<sup>53</sup>.

■ 52. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Кто скажет, когда услышет муэдзина:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،  
رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا

**Ашхаду ан ля иляха илля-Ллах, вахдаху ля шарика лях, ва анна Мухаммадан ‘абдуху ва расу-  
лух, радиту би-Ллахи раббан, ва би-Мухаммадин  
расулян, ва би-ль-ислями дйнан.**

*„Свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, Единого, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад – Его раб и посланник. Я доволен Аллахом как Господом, Мухаммадом как посланником и Исламом как религией“ – тому будут прощены его грехи»<sup>54</sup>.*

<sup>53</sup> Абу Дауд (524) и ан-Насаи в сборнике „аль-Кубра“ (9789) от Абдуллы ибн Амра (да будет доволен им Аллах).

<sup>54</sup> Муслим (386) от Саада ибн Аби Ваккаса (да будет доволен им Аллах).

Что говорится после малого омовения?

■ 53. Пророк ﷺ сказал: «Кто бы из вас не совершил тщательно малое омовение, а затем не сказал:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ

**Ашхаду ан ля иляха илля-Ллах, вахдаху ля шарика лях, ва ашхаду анна Мухаммадан ‘абдуху ва расулух.**

*„Свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, Единого, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад – Его раб и посланник“,*

— кроме как ему откроются все восемь врат Рая, и он сможет войти через любые из них, которые пожелает»<sup>55</sup>.

Что говорится, когда человеку предлагают жену или имущество?

■ 54. Передал Анас (да будет доволен им Аллах), что когда прибыл Абдуррахман ибн Ауф в Медину, и Пророк ﷺ побратал с Саадом ибн Рабией аль-Ансари. Саад был богат, и он сказал Абдуррахману: «Я разделю с тобой своё имущество пополам и женю тебя». Абдуррахман ответил:

<sup>55</sup> Муслим (234) от ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах).

بارك الله لك في أهلِكَ ومالك

**Барака-Длаху дяка фи ахлика уа малика**

«Да благословит Аллах твою семью и твоё имущество».

И добавил: «Укажите мне дорогу на рынок»<sup>56</sup>.

Что говорит, если он увидел в себе или в своём имуществе или в своём брате то, что ему нравится?

■ 55. Пророк ﷺ сказал:

«Если кто-то из вас видит в себе, в своём имуществе или у своего брата то, что ему нравится, пусть он просит благословения, ведь поистине сглаз — это истина»<sup>57</sup>.

Что он говорит своему брату,  
когда видит, что тот смеётся?

■ 56. Передал ‘Умар (да будет доволен им Аллах), что он попросил разрешения у Посланника Аллаха ﷺ, а у него были женщины из курейшиток, которые разговаривали с ним и говорили громко, поднимая голоса. Когда они слышали голос ‘Умара, они сразу поспешили укрыться (от Умара). Пророк ﷺ разрешил ‘Умару войти, и Пророк ﷺ смеялся.

<sup>56</sup> Бухари (2049).

<sup>57</sup> ан-Насаи (10805) в сборнике „аль-Кубра“ от Амра ибн Рабии (да будет доволен им Аллах) (текст хадиса сохранён без изменений).

Тогда ‘Умар сказал:

أَضْحَكَ اللَّهُ سِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

**АдхакаЛлаху синнака яа расулаЛлах**

«Да увеличит Аллах твою радость о Посланник Аллаха!»

Пророк ﷺ ответил:

«Я удивляюсь этим женщинам, которые были у меня, — когда они слышали твой голос, они встали и поспешили укрыться (от Умара)»<sup>58</sup>.

Что говорится в молитве (дуа)  
для (человека, который женится)?

■ 57. Пророк ﷺ сказал Абдуррахману ибн Ауфу, когда он женился:

بارك الله لك، أولم ولو بشاة

**«БаракаЛлаху льяк, авлим валяю бишат»**

«Да благословит тебя Аллах, и сделай уалима хотя бы одной овечкой»<sup>59</sup>

■ 58. «Если Пророка ﷺ, какой-нибудь человек звал на свадьбу, он говорил ему:

بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ

<sup>58</sup> Бухари (3294) и Муслим (2396).

<sup>59</sup> Бухари (5155) и Муслим (1427) от Анаса (да будет доволен им Аллах).

**БаракаЛлаху ляка, ва барака 'алайка, ва джа-  
ма'а баянкума фи хайр**

*„Да благословит тебя Аллах, и пусть на тебе будет Его  
благословение и да объединит вас в благом“»<sup>60</sup>.*

Что говорит человек, когда чихает,  
и что ему отвечают?

■ 59. Пророк ﷺ сказал:

«Когда кто-либо из вас чихнёт, пусть скажет:

«Аль-хамду лиЛлях» (الحمد لله — Хвала Аллаху),  
а его брат или товарищ пусть ответит ему:

«ЯрхамукаЛлах» (يرحمك الله — Да помилует тебя Ал-  
лах).

Если ему сказали «ЯрхамукаЛлах», пусть он в от-  
вет скажет:

«ЯхдикумуЛлаху ва юслиху балякум» (يهديكم الله  
ويصلح بالكم — Да наставит вас Аллах и исправит ваше  
положение)»<sup>61</sup>.

<sup>60</sup> Абу Дауд (2130), ат-Тирмизи (1091), ан-Насаи в «аль-Кубра» (10017) Ибн Маджа, (1905), от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах). Ат-Тирмизи сказал: «Хадис хороший и достоверный».

<sup>61</sup> Бухари (6224) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

Если чихание повторяется  
и превышает одного раза...

■ 60. «Один человек чихнул при Пророке ﷺ, и Пророк сказал ему: „ЯрхамукаЛлах“ — „Да помилует тебя Аллах“. Затем он снова чихнул, и тогда Пророк ﷺ сказал: „Этот человек простужен (мазкум)“»<sup>62</sup>.

Ответ на чихание неверного (кафира):

■ 61. От Абу Мусы (да будет доволен им Аллах):

Он сказал: «Иудеи чихали в присутствии Пророка ﷺ, надеясь, что он скажет им:

„ЯрхамукумуЛлах“ — „Да помилует вас Аллах“.

Но он говорил: „ЯхдикумуЛлаху ва юслиху баякум“ — „Да наставит вас Аллах и исправит ваше положение“»<sup>63</sup>.

Если человек женился на женщине, или купил слугу,  
или животное — что он должен говорить?

■ 62. Пророк ﷺ сказал: «Если кто-либо из вас покупает служанку, слугу или животное, пусть возьмёт его за чёлку (лобовую часть головы) и скажет:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهُ وَخَيْرَ مَا جُبِلَ عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا

<sup>62</sup> Муслим (2993) от Салямы ибн аль-Аква (да будет доволен им Аллах).

<sup>63</sup> Абу Дауд (5038), ат-Тирмизи (2739), ан-Насаи в сборнике «Аль-Кубра» (9990). Ат-Тирмизи сказал: „Хадис хороший и достоверный“.

جُبِلَ عَلَيْهِ

**Аллахумма инни ас'алюка хайраhu ва хайра  
ма джубила 'алейхи, ва а'узу бика мин шаррихи  
ва шарри ма джубила 'алейхи**

*„О Аллах, я прошу у Тебя блага этого (живого существа)  
и того, к чему оно создано, и прибегаю к Твоей защите  
от зла этого (существа) и того, к чему оно создано.“*

А если покупает верблюда, пусть возьмёт его за верх  
горба и скажет то же самое»<sup>64</sup>.

Что говорить, когда злишься (разозлился)?

■ 63. Два человека ругались при Пророке ﷺ, и у од-  
ного из них покраснело лицо, и вздулись вены на шее.  
Пророк ﷺ сказал: „Я знаю одно слово — если бы он ска-  
зал его, то, то что он сейчас чувствует, ушло бы от него.  
Если бы он сказал:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

**„А'узу билляхи мина-ш-шайтанир-раджим“ —**  
*(Я прибегаю к Аллаху от проклятого шайтана),*

то ушло бы от него то, что он чувствует»<sup>65</sup>.

<sup>64</sup> Абу Дауд (2160), ан-Насаи в «аль-Кубра» (9998), и Ибн Маджа (1918).  
В одной из версий сказано: «пусть он попросит благословение». Это хо-  
роший хадис.

<sup>65</sup> Бухари (3282) и Муслим (2610) от Сулеймана ибн Сурада (да будет до-  
волен им Аллах).

Что говорится в молитве истихара?

■ 64. От Джабира (да будет доволен им Аллах), что он сказал: «Пророк ﷺ учил нас истихаре (молитве-совету) во всех делах, так же, как он учил нас суре из Корана.

Он говорил: «Когда кто-либо из вас намеревается сделать что-то, пусть совершит два ракаата (необязательной молитвы), а затем пусть скажет:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ  
الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ،  
اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ

[тут упоминается конкретное дело]

خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ،  
فَأَقْدِرْهُ لِي، وَيَسِّرْهُ لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ،  
وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، أَوْ  
قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ، فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْني عَنْهُ، وَأَقْدِرْ لِي الْخَيْرَ  
حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي

**Аллахумма инни астахирука би'ильмик, ва астак-  
дирука би кудратик, ва ас'алука мин фадлика  
аль-'азым. Фа-иннака такдиру ва ла акадиру,  
ва та'ляму ва ла а'ляму, ва анта 'аллямуй-гуюб.  
Аллахумма ин кунта та'ляму анна хаза аль-**

**амра (тут называешь дело) хайрун ли фи дини  
ва ма'аши ва 'акибати амри факдурху ли ва йас-  
сирху ли, сумма барик ли фих. Ва ин кунта  
та'ляму анна хаза аль-амра шаррун ли фи дини  
ва ма'аши ва 'акибати амри фасрифху 'анни ва-  
срифни 'анху, вакдур ли аль-хайра хайсу кан,  
сумма ардыни.**

*«О Аллах, я прошу Тебя о помощи с Твоим знанием,  
и я прошу Тебя о силе с Твоей могучей властью, и прошу  
у Тебя из Твоей великой благодати. Ведь Ты способен,  
а я – нет, Ты знаешь, а я – не знаю, и Ты – Всезнающий  
сокровенное.*

*О Аллах, если Ты знаешь, что это дело (здесь упомяни  
нужное дело) благо для меня в моей религии, моей жизни  
и в конечном итоге моего дела – или сказал: в близком  
или далеко – то предопредели его для меня, облегчи его  
для меня и благослови меня в этом.*

*А если Ты знаешь, что это дело зло для меня в моей ре-  
лигии, моей жизни и в конечном итоге моего дела – или  
сказал: в близком или далёком – отверни это от меня  
и отверни меня от него, и предопредели для меня благо,  
где бы оно ни было, и сделай меня довольным<sup>66</sup>.*

---

<sup>66</sup> Бухари (1162).

Что говорить больному?

■ 65. Когда Пророк ﷺ заходил к больному, навещая его, он говорил ему:

لا بَأْسَ، طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

**«Ла ба'са, тахурун ин шаа Аллах»**

*«Нет беды, (это будет) очищением,  
если пожелает Аллах»<sup>67</sup>.*

■ 66. «Пророк ﷺ пришёл навестить Са'да ибн Аби Ваккаса (да будет доволен им Аллах) и сказал:

لَلَّهِمَّ اشْفِ سَعْدًا، وَأَتِمِّمْ لَهُ هِجْرَتَهُ

**Аллахумма ишфи Са'дан,  
ва атмим ляху хиджратаху**

*„О Аллах, исцели Са'да и заверши  
его хиджру (переселение)“».*

А в другой версии:

(3 раза) اللَّهُمَّ، اشْفِ سَعْدًا

**Аллахумма ишфи Са'дан**

*«О Аллах, исцели Са'да» – трижды<sup>68</sup>.*

<sup>67</sup> Бухари (3616) от Ибн Аббаса (да будет доволен им Аллах). В одной из версий (7470) сказано: «Нет беды для тебя, (это будет) очищением, если пожелает Аллах».

<sup>68</sup> Бухари (5659) и Муслим (1628) со слов 'Аиши, дочери Са'да ибн Аби Ваккаса.

■ 67. Пророк ﷺ сказал: «Нет ни одного мусульманина, который бы навестил больного, чьё время (смерти) ещё не пришло, и произнёс бы семь раз:

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ

**АсьядуЛлаха аль-'Азыма Рабба  
аль-'Арши аль-'Азым, ан яшфияка**

*„Я прошу Великого Аллаха, Господа Великого Трона,  
чтобы Он исцелил тебя“, –*

кроме как этот (больной) будет исцелён»<sup>69</sup>.

Что говорить, если человек жалуется на что-то?

■ 68. От Абу Саида аль-Худри, что он сказал: Мы были в пути и остановились. Пришла девушка и сказала:

«Поистине вождь из нашего племени болен, есть ли среди вас заклинатель?» Один мужчина среди нас встал, которого мы не считали способным на заклинание, он прочитал над ним, и тот исцелился. Тогда он получил тридцать овец и нам дали молоко. Когда он вернулся, мы спросили его: «Ты умеешь читать заклинание?» — он ответил: «Нет, я читал только Фатиху»

<sup>69</sup> Абу Дауд (3106), ат-Тирмизи (2083), ан-Насаи в книге «Аль-Кубра» (10815). От Ибн Аббаса (да будет доволен ими обоими Аллах). Хадис является достоверным по совокупности передач.

Мы сказали: «Не делайте ничего, пока не придем и не спросим у Пророка ﷺ». Когда мы вернулись в Медину, рассказали об этом Пророку ﷺ, и он сказал: «А разве он знал, что это заклинание? Разделите то что вам дали и выделите мне долю!<sup>70</sup>»

■ 69. От Айши (да будет доволен ею Аллах): «Когда Посланник Аллаха ﷺ чувствовал недомогание, он читал на себя защитные суры (му'аввизаты) и плевал (слюной), а когда болезнь усилилась, я сама стала читать над ним и протирать его, его же рукой в надежде на благословение этой руки»<sup>71</sup>.

Что следует говорить при рукией  
(лечебном заклинании) для больного?

■ 70. От 'Аиши (да будет доволен ею Аллах): Пророк ﷺ, когда приходил к больному, делал дуа за него и говорил:

أَذْهِبِ الْبَاسَ، رَبَّ النَّاسِ، وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً  
لَا يُعَادِرُ سَقَمًا

Азхибиль-баас, Раббан-нас, вашфи, анта аш-  
Шафи, ла шифаа'а илля шифаа'ук, шифа-  
а'ан ля югадиру сакамā.

<sup>70</sup> Бухари, (5007), и слова принадлежат ему, и Муслим (2201).

<sup>71</sup> Бухари (4439) и Муслим (2192).

«Удали болезнь, Господь людей. Исцели – ведь Ты – Исцеляющий. Нет исцеления, кроме Твоего исцеления – исцеления, которое не оставляет недуга»<sup>72</sup>.

■ 71. От Аиши (да будет доволен ею Аллах): Когда человек жаловался на боль в каком-либо месте своего тела, или у него была рана или язва, Посланник Аллаха ﷺ клал свой палец таким образом: (И Суфьян так же клал свой указательный палец на землю, затем поднимал его) — и (Посланник Аллаха ﷺ) говорил это дуа:

بِسْمِ اللَّهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرَبِيقَةِ بَعْضِنَا، يُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا، يَا ذَنْ رَبَّنَا

**БисмиЛлях, турбату ардына, бирйкати ба’динā,  
юшфā бихи сакимунā, би’изни Раббинā**

«Во имя Аллаха. Почва нашей земли, смешанная со слюной одного из нас, – да исцелится с её помощью наш больной, с дозволения нашего Господа»<sup>73</sup>.

<sup>72</sup> Бухари (5675) и Муслим (2191), и формулировка принадлежит Муслиму. В другой версии у Бухари (5743) сказано: «Он (Пророк ﷺ) делал ручийю (читал защитные мольбы) для некоторых из своей семьи, проводя (по телу) своей правой рукой и говоря:

اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ (Аллахумма Раббан-нас) (О Аллах, Господь людей...)'».

<sup>73</sup> Бухари (5745) и Муслим (2194), и формулировка принадлежит Муслиму. У Бухари в другой версии говорится: «Он говорил это при ручийе (лечебном заклинании)».

■ 72. От Усмана ибн Аби аль-Аса ас-Сакафи (да будет доволен им Аллах):

Он пожаловался Посланнику Аллаха ﷺ на боль, которую ощущал в своем теле с тех пор, как принял Ислам. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Положи руку на то место твоего тела, где ощущаешь боль, и скажи:

بِسْمِ اللَّهِ «БисмиЛлях» (Во имя Аллаха) — три раза, а затем скажи семь раз:

أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ

«А’узу биЛляхи ва кудратихи мин шарри ма ад-жиду ва ухāзиру»

*(Прибегаю к защите Аллаха и Его могущества от зла того, что я ощущаю и чего опасюсь)*<sup>74</sup>.

■ 73. От Аиши (да будет доволен ею Аллах):

Она сказала:

«Когда Посланник Аллаха ﷺ болел, Джибрил (мир ему) делал ему рукойю и говорил:

بِسْمِ اللَّهِ يُبْرِيكَ، وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيكَ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ، وَشَرِّ كُلِّ ذِي عَيْنٍ

<sup>74</sup> Муслим (2202).

**БисмиЛляһи юбрйка, ва мин кулли да'ин яш-  
фйка, ва мин шарри хāсидин изā хасад, ва шарри  
кулли зи 'айн.**

*„Во имя Аллаха – Он излечивает тебя, и от каждой болезни Он исцеляет тебя, от зла завистника, когда он завидует, и от зла каждого, имеющего сглаз“»<sup>75</sup>.*

### Что говорить для защиты детей?

■ 74. От Ибн Аббаса (да будет доволен ими обоими Аллах): Он сказал: «Пророк ﷺ читал защитную мольбу для Хасана и Хусейна и говорил: „Поистине, ваш отец (Ибрахим) читал это заклинание (дуа) для Исмаила и Исхака:

عُودٌ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الثَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَةٍ

**А'узу би калиматиЛлахит-гаммати мин кулли  
шайтанин ва хамматин ва мин кулли 'айнин  
лямматин**

*(Прибегаю к совершенным словам Аллаха от всякого шайтана и вредителя, и от каждого дурного глаза)<sup>76</sup>.*

<sup>75</sup> Муслим (2185).

<sup>76</sup> Бухари (3371). «Аль-хамма» (الهامة) — это единичная форма от «хаввам» (هوام), то есть вредоносные существа земли — ядовитые и опасные животные. А «глаз ламма» (العين اللامة) — это сглаз, который поражает человека и приносит ему вред.

Что следует говорить при чтении  
защитной мольбы (та'уиз)?

■ 75. От Абу Саида (да будет доволен им Аллах):

Он сказал:

«Посланник Аллаха ﷺ обращался за защитой от глаза джиннов и глаза людей. Но когда были ниспосланы две защитные суры (аль-Му'аввизатан — «аль-Фаяк» и «ан-Нас»), он стал читать их и оставил всё остальное (другие мольбы)»<sup>77</sup>.

Что говорить при виде луны?

■ 76. От 'Аиши (да будет доволен ею Аллах):

Пророк ﷺ посмотрел на луну и сказал:

«О 'Аиша, ищи защиты у Аллаха от зла этого (светила), ибо это и есть *аль-Гасик, иза уакаб* — (темнота, когда она сгущается)»<sup>78</sup>.

<sup>77</sup> ат-Тирмизи (2058), ан-Насаи в «Аль-Муджтаба» (271/8), и Ибн Маджа (3511). Ат-Тирмизи сказал: «Хадис хороший, странный».

<sup>78</sup> ат-Тирмизи (3366) и ан-Насаи в «аль-Кубра» (10064). Ат-Тирмизи сказал: «Хадис хороший и достоверный».

Аль-Гасик — это тьма, а аль-Вакаб — сгущение темноты (глубокая ночь).

Что следует говорить тому,  
кто надел новую одежду?

■ 77. От Умм Халид бинт Халид (да будет доволен ею Аллах):

Она сказала:

«Принесли Пророку ﷺ одежду среди которой была маленькая чёрная рубашечка. Он сказал:

«Как вы думаете: «Кто оденет это». Люди замолчали. Тогда он сказал: «Принесите мне умм Халид», её принесли на руках. Он взял эту рубашку своей рукой и затем сказал:

«Носи пока не износится» (**абли уа ахълики**)  
أبلي وأحلقني<sup>79</sup>

И на ней(на рубашке) были зелёные или жёлтые полосы».

Потом он сказал: «О умм Халид это прекрасно» (И на абиссинском языке он сказал: «санах» — «прекрасно»).

Что говорит мужчина, перед близостью с женой?

■ 78. Передал один из сподвижников: Пророк ﷺ сказал: «Когда мужчина хочет приблизиться к своей жене, он говорит:

---

<sup>79</sup> Для мужчин: (Абли уа ахлик)

سُمِّ اللّٰهِ، اللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا

**БисмиЛлях, Аллахумма джаннибна аш-шайтан,  
ва джанниб аш-шайтан ма разактана.**

*„Во имя Алаха, О Аллах, огради нас от шайтана  
и огради шайтана от того, чем Ты нас одарил.*

Если в этом есть предопределённый ребёнок,  
то шайтан не причинит ему вреда никогда”»<sup>80</sup>.

Что говорят, когда спрашивают  
(за дверью о пришедшем)?

■ 79. От Джабира ибн Абдуллы (да будет доволен им Аллах): Он сказал: «Я пришёл к Пророку ﷺ по делу, по долгу, который был на моем отце. Я постучал в дверь, и он сказал:

“Кто там?”

Я ответил:

“Это я!”.

Он сказал:

“Я!Я!”

«Как-будто бы ему это не понравилось»<sup>81</sup>.

<sup>80</sup> Бухари (141) и Муслим (1434) от Ибн Аббаса (да будет доволен им Аллах).

<sup>81</sup> Бухари (6250) и Муслим (2155).

Что говорит, когда он останавливается на стоянке?

■ 80. Пророк ﷺ сказал: «Когда кто-то останавливается на стоянке, затем говорит:

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

**А'узу бикалимати-Ллахи ат-тааммати мин  
шарри ма халак**

*„Я прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того,  
что Он сотворил“, <sup>82</sup>.*

Что говорит, когда он садится  
на средство передвижения?

■ 81. От Али ибн Рабии:

Он сказал: «Я ехал за Али (да будет доволен им Аллах). Когда он поставил ногу в стремя, он сказал:

بِسْمِ اللَّهِ

**«БисмиЛлях»**

*«С именем Аллаха».*

Когда он оседлал животное, он сказал:

الْحَمْدُ لِلَّهِ

**«АльхамдуЛиллах»**

*«Хвала Аллаху» – три раза.*

<sup>82</sup> Муслим (2708) от Хавлы бинт Хаким (да будет доволен ею Аллах).

Затем прочитал:

سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ

«Субхана-лязи саххара ляна хааза ва ма кунна  
ляху мукринин» (Зухруф, 13 аят)

*(Пречист Он, Кто покорил нам это, и мы не могли  
бы этого сделать сами).*

Затем сказал:

سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي

«Субханака инни заламту нафси фагфир ли»

*(Пречист Ты, я совершил несправедливость к себе, про-  
сти меня); поистине, никто не прощает грехи кроме  
Тебя».*

Затем он засмеялся. Я спросил его: «О, повелитель  
правоверных, что тебя рассмешило?»

Он ответил: «Я был позади Посланника Аллаха  
ﷺ, и он сделал так, как сделал я, затем я сказал ему  
тоже, что сказал мне ты».

Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах —  
Великий и Всевышний — смеется Своему рабу, когда  
он говорит:

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ  
الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

**„Ля иляха илля анта, субханак инни заламту  
нафси, фагфир ли зунуби, иннаху ля йагфируз-  
зунуба илля анта“**

*(Нет божества, кроме Тебя, Пречист Ты, я сделал не-  
справедливость себе; прости мои грехи, поистине никто  
не прощает грехи, кроме Тебя)».*

Он сказал: «Мой раб познал, что лишь Я прощаю  
и наказываю»<sup>83</sup>.

---

<sup>83</sup> Абу Дауд (2595), ат-Тирмизи (3446), и ан-Насаи из книги «аль-Кубра» (8748). Иснад сильный.

## РАЗДЕЛ СЕДЬМОЙ

### О том, что пришло в отношении мольб в пути

#### Что говорить прощаясь с путешественником?

■ 82. От Абдуллы ибн Умара (да будет доволен ими обоими Аллах), что он говорил человеку, когда тот собирался в путь: «Подойди ко мне, я прощаюсь с тобой, как Посланник Аллаха ﷺ говорил, прощаясь с нами:

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ

**Аставди ‘уЛаха динака ва аманатака ва хаваатима ‘амалика**

*“Я вверяю Аллаху твою религию, твою безопасность и завершение твоих дел”»<sup>84</sup>.*

#### Что говорит путник тому, кто с ним прощается?

■ 83. От Мусы ибн Вардана: Я пришёл проститься с Абу Хурейрой, и он сказал: «Не хочешь ли, сын моего брата, чтобы я научил тебя чему-то, чему меня учил Посланник Аллаха ﷺ, что говорить при прощании?»

Я ответил: «Конечно». Он сказал: «Говори:

أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ

<sup>84</sup> Абу Дауд (2600), ат-Тирмизи (3442), ан-Насаи в «аль-Кубра» (8754), а также Ибн Маджа (2826). Ат-Тирмизи посчитал достоверным.

Аставди‘укяЛлахал-лязи ла тады‘у вадаи‘уху

„Я вверяю Аллаху Тому,  
у Кого не теряется вверенное“»<sup>85</sup>.

Что говорит человек отправляясь  
в путь перед посадкой?

■ 84. От Ибн Умара (да будет доволен ими обоими Аллах) — что Посланник Аллаха ﷺ когда сел на своего верблюда, отправляясь в путешествие, трижды произносил такбир (Аллаху акбар), затем говорил:

سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ، وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَىٰ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَىٰ  
اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ  
اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي  
الْمَالِ وَالْأَهْلِ  
وَإِذَا رَجَعَ قَالَهُنَّ وَزَادَ فِيهِنَّ: تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ

«Субханаллязи саххара лана хаза ва ма кунна  
ляху мукринин, ва инна иля Раббина лямункали-  
бун. (Зухруф,13)

<sup>85</sup> ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10269), и Ибн Маджа (2825), его иснад хороший.

Аллахумма инна нас'алюка фи сафарина хаза  
аль-бирра ва ат-таква ва мин аль-'амали ма тарда.  
Аллахумма хаввин 'аляйна сафарана хаза ва твии  
'анна бу'даху.

Аллахумма анта ас-сахибу фи ас-сафари,  
ва аль-халифату фил-ахли.

Аллахумма инни а'узу бика мин ва'саи ас-сафари  
ва ка'абати аль-манзари, ва суви аль-мункаляби  
фил-мали ва аль-ахли ва ат-та'ибуна, 'абидуна,  
ли Раббина хамидун».

*Свят Тот, Кто подчинил нам это, и мы не могли бы сде-  
лать это сами. Поистине, мы возвращаемся к нашему  
Господу.*

*О Аллах, мы просим у Тебя в этом нашем путешествии  
благочестия и богобоязненности, и деяния, которым  
Ты доволен.*

*О Аллах, облегчи нам это путешествие и сократи его  
расстояние.*

*О Аллах, Ты спутник в дороге и покровитель дома.*

*О Аллах, я ищу у Тебя защиты от трудностей пути,  
от грустного вида и от плохого исхода в имуществе  
и семье.*

И [когда возвращается], говорит эти же слова, до-  
бавляя:

تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ

**Таибуна, абидуна, ли Раббина хамидун**

*«Обращающиеся, кающиеся, поклоняющиеся и благодарящие нашего Господа»<sup>86</sup>.*

■ 85. От Абдуллаха ибн Сарджиса (да будет доволен им Аллах):

Посланник Аллаха ﷺ, когда отправлялся в путь, искал защиты от:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ، وَالْحُورِ بَعْدَ الْكُورِ،  
وَدَعْوَةِ الْمَظْلُومِ، وَسُوءِ الْمَنْظَرِ فِي الْأَهْلِ

**Аллахумма инни а’узу бика мин ва’сā-и ас-сафар,  
ва каабати аль-мункалаб, валь-хаври ба’да аль-  
кавр, ва да’вати аль-мазлум, ва су’и аль-манзари  
фи аль-ахль.**

*«Ищу защиты (у Аллаха) от тягот путешествия, от печального возвращения, от перемен после стабильности, от мольбы обиженного и от того, что может его огорчить в семье и имуществе»<sup>87</sup>.*

<sup>86</sup> Муслим (1342).

<sup>87</sup> Муслим (1343).

Что говорит (человек),  
если проснулся в конце ночи?

■ 86. От Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах):  
Когда Пророк ﷺ был в путешествии и наступал пред-  
рассветный час (сахар), он говорил:

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبِنَا، وَأَفْضَلِ عَلَيْنَا،  
عَائِدًا بِاللَّهِ

**Самми'а сами'ун би-хамди-Ляхи ва хусни  
балā'ихи 'алейна, Раббана сахибна, ва афдиль  
'алейна, 'а'изан би-Ляхи**

*«Пусть услышит слышащий – хвалу Аллаху и добро  
Его к нам. Господь наш, будь с нами и одари нас благом.  
Я прибегаю к Аллаху за защитой от Огня»<sup>88</sup>.*

Что говорит (человек), когда поднимается  
на перевал, на возвышенность)?

■ 87. Сообщается от Абдуллаха ибн Умара (да буд-  
дет доволен ими обоими Аллах), что он сказал:

Когда Посланник Аллаха ﷺ возвращался из похо-  
дов, или отрядов, или после хаджа, или умры, и под-  
нимался на перевал или возвышенность, он произно-  
сил такбир трижды (говорил: اللَّهُ أَكْبَرُ «Аллаху Акбар»  
(Аллах — Велик!) три раза), а затем говорил:

<sup>88</sup> Муслим (2718).

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
 قَدِيرٌ، آيِبُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، سَاجِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ  
 وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

Ля иляха илля-Ллаху вахдаху ля шарика лях, ляху  
 ль-мульку ва ляху ль-хамду, ва хува 'аля кулли  
 шай'ин кадир, айибуна, таибуна, 'абидуна, са-  
 жидуна, ли-Раббина хамидуна, садака-Ллаху  
 ваб'дах, ва насара 'абдаху, ва хазама ль-ахзаба  
 вахдаху.

*«Нет божества, кроме Аллаха, Единого, у Которого нет  
 сотоварища. Ему принадлежит власть и Ему хвала,  
 и Он способен на всякую вещь. Мы возвращаемся (к Ал-  
 лаху), кающиеся, поклоняющиеся, совершающие суджуд,  
 восхваляющие нашего Господа. Аллах исполнил Свое обе-  
 щание, даровал помощь Своему рабу и один разгромил со-  
 юзников (врагов)»<sup>89</sup>.*

Что говорится, когда (человек) поднимается  
 или спускается в путешествии?

■ 88. Со слов Джабира ибн Абдуллы (да будет до-  
 волен им Аллах): Он сказал: «Когда мы поднимались,  
 мы произносили такбир (говорили:

الله أكبر «Аллаху Акбар» (Аллах Велик!), а когда спу-  
 скались — произносили тасбих (говорили:

<sup>89</sup> Бухари (1797) и Муслим (1344).

سُبْحَانَ اللَّهِ «СубханаЛлах» (Преславен Аллах)»<sup>90</sup>.

Что говорить, при входе в деревню или город?

■ 89. От Сухейба (да будет доволен им Аллах), что Пророк ﷺ не входил в деревню, не говоря:

فَإِنَّا نَسَأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ أَهْلِهَا  
وَوَشَرِّ مَا فِيهَا

**Фа инна нас'алука хайр хазихи аль-карийати  
ва хайр ахлиха, ва на'узу бика мин шарриха  
ва шарри ахлиха ва шарри ма фиха.**

*«О Аллах, Владыка семи небес и всего, что их покрывает, и Владыка семи земель и всего, что на них, и Владыка шайтанов и всего, что они ведут в заблуждение, и Владыка ветров и всего, что они разносят; мы просим у Тебя добра этой деревни и добра её жителей, и ищем убежище у Тебя от зла этой деревни, зла её жителей и зла того, что в ней есть»<sup>91</sup>.*

<sup>90</sup> Бухари (2993).

<sup>91</sup> Ан-Насай в «аль-Кубра» (8776) и посчитал достоверным Ибн Хузайма (2565).

Что говорить, при возвращении  
из путешествия?

■ 90. От Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах): Он сказал: Мы с Посланником Аллаха ﷺ пришли вместе — я и Абу Тальха, а Саффия была его спутницей на его верблюде, пока мы не дошли до окрестностей Медины. Тогда он сказал и не переставал говорить это пока мы не вошли в город:

آييون تائبون عابدون لربنا حامدون

**Айибуна тайибуна ъабидуна  
ли-Роббина хамидун**

*«Обращающиеся к покаянию, покорные, поклоняющиеся  
и благодарящие нашего Господа»,*

— он говорил это, пока мы не подошли к Медине<sup>92</sup>.

Что следует говорить в мольбе за того,  
кто нуждается в стойкости?

■ 91. От Джарира ибн Абдуллы (да будет доволен им Аллах) передаётся:

«Пророк ﷺ никогда не отстранял меня с тех пор, как я принял Ислам, и ни разу не посмотрел на меня, не улыбнувшись мне в лицо. Однажды я пожаловался ему, что не могу удержаться на лошади, и он положил свою руку мне на грудь и сказал:

<sup>92</sup> Бухари (3085) и Муслим (1345).

اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ، وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا

«Аллахумма, саббит'ху, вадж'альху хадийян махдийян» — «О Аллах, укрепи его и сделай его наставником и ведомым по прямому пути»<sup>93</sup>.

Что говорит (человек), если споткнётся?

■ 92. От Абу аль-Малиха, от одного человека, он сказал:

«Я ехал позади Пророка ﷺ, и его животное споткнулось. Тогда я сказал: “Пусть шайтан погибнет (تَعَسَّ الشَّيْطَانُ)!”

Пророк ﷺ сказал: “Не говори: ‘Пусть шайтан погибнет’, ведь если ты так скажешь, он (шайтан) возгордится, пока не станет (по размеру) как дом, и скажет: ‘Я сбил его своей силой!’

Но говори: БисмиЛлях (بِسْمِ اللَّهِ — ‘С именем Аллаха’), ведь если ты так скажешь, он уменьшится, пока не станет (по размеру) как муха”»<sup>94</sup>.

Что говорить, когда постигает какое-либо дело, и оказывается в беде и затруднении?

■ 93. Сообщается от Ибн Аббаса (да будет доволен ими обоими Аллах), что он сказал:

<sup>93</sup> Бухари (3035) и Муслим (2475).

<sup>94</sup> Абу Дауд (4982) — и текст приводится в его версии, и Ан-Насаи привёл его в сборнике «Аль-Кубра» (10312). Иснад — хороший.

«Последними словами Ибрахима, когда его бросали в огонь, были:

حَسْبِيَ اللَّهُ، وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

**“Хасбия-Ллаху ва ни’ма ль-вакиль”**

*«Достаточно мне Аллаха и прекрасный  
Он Покровитель»<sup>95</sup>.*

■ 94. Сообщается от Ибн Аббаса (да будет доволен ими обоими Аллах), что: Посланник Аллаха ﷺ, когда оказывался в состоянии сильной тревоги, говорил:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ

وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

**Ля иляха илля-Ллаху ль-Азыйму ль-Халийим,  
ля иляха илля-Ллаху Раббу-ль-Арши ль-Азыйм,  
ля иляха илля-Ллаху Раббу с-самавати ва Раббу  
ль-ард, ва Раббу ль-Арши ль-Кариим**

*«Нет божества, кроме Аллаха, Великого, Кроткого.  
Нет божества, кроме Аллаха, Господа Великого Трона.  
Нет божества, кроме Аллаха, Господа небес,  
Господа земли и Господа Почтенного Трона»<sup>96</sup>.*

<sup>95</sup> Бухари (4564).

<sup>96</sup> Бухари (6346) и Муслим (2730).

## ГЛАВА О ТОМ, ЧТО ПРИШЛО ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОСЬБЫ О ПОМОЩИ.

■ 95. От Ибн Аббаса (да будет доволен ими обоими Аллах) который сказал: Посланник Аллаха ﷺ взывал этой мольбой:

رَبِّ أَعْنِي وَلَا تُعِنِّي وَلَا تَنْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ  
وَاهْدِنِي وَسِّرِ الْهُدَى لِي وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ بَعَى عَلَيَّ رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَارًا  
لَكَ ذَكَارًا لَكَ رَهَابًا لَكَ مِطْوَاعًا إِلَيْكَ مُحِبًّا لَكَ أَوْهَا مُنِيبًا رَبِّ تَقَبَّلْ  
تَوْبَتِي وَاغْسِلْ حَوْبَتِي وَأَجِبْ دَعْوَتِي وَثَبِّتْ حُجَّتِي وَاهْدِ قَلْبِي وَسَدِّدْ  
لِسَانِي وَاسْأَلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي

Рабби а'инни ва ла ту'ин 'аляйя ва унсурни  
ва ля тансур 'аляйя ва амкур ли ва ла тамкур  
'аляйя ва ахдини ва йассир аль-худа ли вансурни  
'аля ман бага 'аляйя Рабби адж'ални лака шак-  
каран лака заккаран лака раххабан лака мит-  
ва'ан иляйка мухбитан лака аввахан мунибан Ра-  
бби такаббаль таубати вагсиль хаубати ва ажиб  
да'вати ва саббит худжати вахди калби ва саддид  
лисани ва аслюль сахимата калби.

*«Господи, помоги мне и не помогай тем, кто против меня, поддержи меня и не поддерживай тех, кто против меня. Строй козни для меня и не строй козни против меня, веди меня и облегчи мне путь к руководству, поддержи меня против того, кто несправедливо посягает*

*на меня, Господи, сделай меня многократно благодарным Тебе, постоянно поминающим Тебя, боящимся Тебя, повинуюсь Тебе, смиренным перед Тобой, часто кающимся к Тебе, Господи, прими моё покаяние, очисти мои грехи, услышь мой призыв, укрепи мои доводы, веди моё сердце, направь мой язык, и выведи из моего сердца всякое зло»<sup>97</sup>.*

■ 96. От Сухейба (да будет доволен им Аллах): Он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ совершал молитву, он тихо говорил что-то, чего я не понимал, и о чем он нам не сообщал. И Пророк ﷺ сказал:

«Вникаете ли вы в то, что я говорю?»

Мы сказали: «Да»

Тогда он сказал, «Поистине я вспомнил одного пророка, которому было даровано войско из его народа» Тогда было ему внушено: «Выбери для своего народа одно из трех: либо мы найдем на них врага из чужих, либо голод, либо смерть».

Он посоветовался с народом по этому поводу, и они сказали: «Ты пророк Аллаха, мы поручаем это тебе, выбери для нас». Он встал на молитву, и когда их постигала опасность они вставали на молитву.

---

<sup>97</sup> Абу Дауд (1505), ат-Тирмизи (3551), Ан-Насаи в «аль-Кубра» (10368,) и Ибн Маджа (3830), и сказал ат-Тирмизи –«достоверность хадиса хорошая».

Затем он помолился сколько пожелает Аллах, затем сказал: «О мой Господь! Что касается врага из чужих, то нет, и что касается голода, то тоже нет, но пошли нам смерть».

И смерть поразила их, в результате погибло семьдесят тысяч из них. То, что вы слышите, когда я говорю тихо — это моя молитва:

اللَّهُمَّ بِكَ أَقَاتِلْ وَبِكَ أَصَاوِلْ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ

**Аллахумма бика укатилю ва бика усаавилю  
ва ля хавля ва ля куввата илля бика**

*«О Аллах! Посредством Тебя я борюсь и посредством Тебя я нападаю, и нет ни силы, ни могущества, кроме как с Аллахом»»<sup>98</sup>.*

Что говорить, когда одолевает какое-то дело?

■ 97. Сказал Посланник Аллаха ﷺ, - «Сильный верующий лучше и любимее перед Аллахом, чем слабый верующий. И в каждом из них есть добро. Старайся получить то, что принесет тебе пользу, и проси помощи у Аллаха, и не слабей. Если случится с тобой что-то, не говори: «Если бы я сделал так и так», а говори:

قَدَّرُ اللَّهُ، وَمَا شَاءَ فَعَلَ

<sup>98</sup> Ахмад (18937), и ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10375). Иснад хороший.

## КадаруЛахи, ва ма шаа фаъалья

«Предопределение Аллаха и что Он пожелал — то и случилось». Поистине, «если бы» открывает дело шайтана»<sup>99</sup>.

■ 98. Сказал Посланник Аллаха, ﷺ: Мольба того, кто был в чреве кита (пророка Юнуса):

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

**Ля иляха илля анта субханак  
инни кунту мина аз-залимин**

*«Нет бога, кроме Тебя! Пресвят Ты! Воистину  
я был из несправедливых».*

Никто из мусульман не произносил эту мольбу ни по какому поводу, кроме как Аллах отвечал ему<sup>100</sup>.

### Что говорить, если опасаясь народа?

■ 99. Когда Пророк ﷺ, опасаясь какого-то народа, он говорил:

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ»

**«Аллахумма инна надж'алюка фи нухурихим,  
ва на'узу бика мин шурурихим»**

<sup>99</sup> Муслим (2664) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

<sup>100</sup> Тирмизи (3505), и ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10417), от Саада ибн Аби Вакаса (да будет доволен им Аллах). Хадис хороший.

«О Аллах, мы просим, чтобы ты избавил нас от них,  
и прибегаем к Тебе от их зла»<sup>101</sup>.

### Что говорить, если впадает в наущения?

■ 100. «Сказал Посланник Аллаха, ﷺ:

Шайтан приходит к одному из вас и говорит: «Кто создал это? Кто создал то?» Пока не спросит: «Кто создал твоего Господа?» Когда он дойдет до этого, пусть человек ищет защиты у Аллаха и пусть оставит это»<sup>102</sup>.

### О том, что не говорят:

“Я забыл такой-то и такой-то аят...”

■ 101. Пророк ﷺ сказал:

«Как же плохо говорит тот из вас: “Я забыл такой-то и такой-то аят” — **(напротив, пусть говорит) “было забыто”**»<sup>103</sup>.

### Что следует говорить тому, кто забыл нечто?

«Пусть он чаще поминает (упоминает) Аллаха Всевышнего, согласно словам Всевышнего:

---

<sup>101</sup> Абу Дауд (1537) и ан-Насаи в «Аль-Кубра» (8577), от Абу Мусы аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах). В достоверности этого хадиса есть сомнение.

<sup>102</sup> Бухари (3276) и Муслим (134) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

<sup>103</sup> Бухари (5039) и Муслим (790) от Абдуллаха ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах).

وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ

### Вазкур Раббака иза насит

„И поминай своего Господа, когда забудешь“  
(сура Аль-Кахф, аят 24)».

#### Что читается в молитве витр?

■ 102. От Убайя ибн Ка'ба (да будет доволен им Аллах): Пророк ﷺ совершал витр из трёх ракаатов. В первом ракаате он читал (سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ) «Сабби́х исма Раббика» «Прославляй имя твоего Господа», во втором — قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ «Куль я аййухаль кяфирун» «Скажи: О, неверующие!», а в третьем — قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ «Куль хувал-Лаху ахад» «Скажи: Он — Аллах, Един». И делал кунут до поясного поклона, а когда завершал ее (молитву), то говорил: (سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ) **Субхана ль-Малики ль-Куддус** «Пречист Царь, Святой и Безупречный», и говорил эту мольбу три раза, удлиняя последний раз<sup>104</sup>.

#### Просить у Аллаха благополучия

■ 103. «Посланник Аллаха ﷺ сказал: 'Просите у Аллаха здоровья (му'афаты) — ибо после уверенности не дано рабам ничего лучше здоровья'»<sup>105</sup>.

<sup>104</sup> Абу Дауд (1423), и ан-Насаи (1699), и его иснад хороший.

<sup>105</sup> ан-Насаи в «аль-Кубра» (10649), а также Ибн Маджа (3849), от Абу Бакра ас-Сиддика (да будет доволен им Аллах) — это достоверный хадис.

■ 104. От Айши (да будет доволен ею Аллах) которая сказала: Я спросила: «О Посланник Аллаха, если бы я знала, какая ночь — ночь Ляйлятуль-Кадр, что я должна говорить в ней?» Он ответил: «Говори:

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

«Аллахумма иннака 'афуввун карим, тухиббуль  
'афва, фа'фу 'анни».

*«О Аллах, Ты – Прощающий, Щедрый,  
любящий прощать, прости меня»<sup>106</sup>.*

Что говорить, когда дует ветер?

■ 105. От 'Айши (да будет доволен ею Аллах) — она сказала: Когда ветер сильно дул, Пророк ﷺ говорил:

اللَّهُمَّ، إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ  
مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ

Аллахумма, инни ас'алука хайраха, ва хайра  
ма фиха, ва хайра ма урсилат бихи, ва а'узу бика  
мин шарриха, ва шарри ма фиха, ва шарри  
ма урсилат бихи

*«О Аллах, я прошу у Тебя добра этого ветра, и добра того, что в нем, и добра того, для чего Он был послан, и ищущу у Тебя убежища от зла этого ветра, и зла того,*

<sup>106</sup> Тирмизи (3513), ан-Насаи в «Аль-Кубра» (7665), и Ибн Маджа (3850). Сказал Тирмизи-«Этот хадис хороший и достоверный».

что в нем, и зла того, для чего Он был послан»<sup>107</sup>.

■ 106. Пророк ﷺ сказал: «Не ругайте ветер, если вы увидите в нем то, что вам не нравится, то говорите:

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الرِّيحِ وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وَنَعُوذُ  
بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ الرِّيحِ وَمِنْ شَرِّ مَا فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا  
أُرْسِلَتْ بِهِ

**Аллахумма инна насалука хайра хазихи-ррийхи  
ва-хайра ма фиха ва-хайра ма аурсият бихи  
ва наъзу бика мин шарри хазихи-ррийхи  
ва мин шарри ма фиха ва мин шарри ма аурси-  
лят бихи**

«О Аллах, мы просим у Тебя добра этого ветра, и добра того, что в нем, и добра того, с чем он был послан, и ищем у Тебя защиты от зла этого ветра, и зла того, что в нем, и зла того, с чем он был послан»»<sup>108</sup>.

■ 107. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

«Ветер — из воинов Аллаха, он приносит как милость, так и наказание. Не ругайте его, но просите у Аллаха блага от него и прибегайте к Аллаху от его зла»<sup>109</sup>.

<sup>107</sup> Муслим (899).

<sup>108</sup> ат-Тирмизи (2252), и ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10703) со слов Убая ибн Кааба. Ат-Тирмизи сказал: «Этот хадис — хороший и достоверный».

<sup>109</sup> Абу Дауд (5097), ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10701), и Ибн Маджа (3727) со слов Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах). Иснад хадиса — хороший.

Что говорит человек,  
когда слышит гром и молнию?

■ 108. От Абдуллаха ибн аз-Зубейра (да будет доволен им Аллах): Когда он слышал гром, он прекращал разговор и говорил:

سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ

«Субхана-лязи юсаббиху-р-ра’ду бихамдиhi,  
валь-маляикату мин хифатихи».

«Пречист Тот, Кого восхваляет гром хвалой, и ангелы от страха перед Ним». Затем он добавил:

إِنَّ هَذَا لَوْعِيدٌ لِأَهْلِ الْأَرْضِ شَدِيدٌ

«Инна хаза лава’иидун ли-ахли-ль-арды шадид».

«Воистину, это – сильное предостережение для обитателей земли»<sup>110</sup>.

■ 109. От Ибн Аббаса (да будет доволен ими обоими Аллах): когда он слышал звук грома, он говорил:

سُبْحَانَ الَّذِي سَبَّخَتْ

«Субхана-л-лязи саббахта»

«Преславен Тот, Кого ты восхваляешь»<sup>111</sup>.

<sup>110</sup> Малик в «Аль-Муатта» (2094), Бухари — в «Аль-Адаб аль-Муфрад» (723), и его иснад достоверен. Однако (хадис) является маукуфом (остановленным), то есть слова принадлежат не Пророку ﷺ, а сподвижнику.

<sup>111</sup> Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад» (722), но в этой главе не достовер-

### Что говорить, когда увидел дождь?

■ 110. Когда Посланник Аллаха ﷺ видел дождь, он говорил:

اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا

### **Аллахумма саййибан нафиан**

*«О Аллах, ниспошли благотворный дождь»<sup>112</sup>.*

### Что говорят после дождя?

■ 111. Сказал Посланник Аллаха ﷺ: «Ваш Господь сказал: Один из Моих рабов утром является верующим в Меня и неверующим. Что касается того, кто говорит: «Нам ниспосылается дождь по милости и благодати Аллаха», то он верующий в Меня, но неверующий в звёзды. А кто говорит: «Нам ниспосылается дождь из-за такой-то и такой-то звезды», то он неверующий в Меня и верующий в звёзды»<sup>113</sup>.

---

но ничего из того, что передано как марфу' (т.е. отнесено к словам самого Пророка ﷺ).

<sup>112</sup> Бухари (1032) от Айши (да будет доволен ею Аллах).

<sup>113</sup> Бухари (846) и Муслим (71) от Зейда ибн Халида (да будет доволен им Аллах).

Что говорится, если услышал крик петуха,  
лай собак или рев осла?

■ 112. Пророк ﷺ сказал: «Если вы услышите крик петуха, то просите у Аллаха из Его милости, ведь он (петух) увидел ангела. А если услышите рев осла — то прибегайте к защите Аллаха от шайтана, ведь он (осёл) увидел шайтана»<sup>114</sup>.

■ 113. Сказал Пророк ﷺ: «О последователи Ислама, не выходите после того, как наступила ночь; ведь у Аллаха есть твари, которых Он распространяет по земле. Кто услышит лай собаки или рёв осла, пусть прибегнет к защите Аллаха от шайтана, ибо они видят то, чего вы не видите»<sup>115</sup>.

Что следует говорить тому,  
кто увидет Даджджалья (лжемессию)?

■ 114. Пророк Мухаммад ﷺ сказал: «Тот, кто выучит наизусть десять аятов из начала суры «Аль-Кахф», будет защищён от Даджджалья (лжемессии)»<sup>116</sup>.

<sup>114</sup> Бухари (3303) и Муслим (2729) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

<sup>115</sup> Абу Дауд (5104) и ан-Насаи в «Аль-Кубра» (10712) со слов Джабира ибн Абдуллаха (да будет доволен им Аллах).

<sup>116</sup> Муслим (809) от Абу ад-Дарда (да будет доволен им Аллах).

Поминание (или зикр),

которое защищает от шайтана (дьявола)

■ 115. Пророк ﷺ сказал:

«Когда ляжешь на свою постель, прочитай аят аль-Курси (255-й аят суры аль-Бакара):

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ﴾

**Аллаху ля иляха илля Хуа, аль-Хайюль-Кайюм.**

«Аллах – нет божества, кроме Него, Живого, Вечного»)

— до конца аята.

Тогда с тобой будет хранитель от Аллаха, и шайтан не приблизится к тебе до самого утра»<sup>117</sup>.

■ 116. Пророк ﷺ сказал:

«Не превращайте свои дома в могилы, ведь шайтан убегает из того дома, в котором читается сура «Аль-Бакара»»<sup>118</sup>.

Что следует сказать, если увидишь

змею у себя в доме?

■ 117. Пророк ﷺ сказал:

«Поистине, в Медине есть джинны, которые приняли Ислам. Поэтому, если вы увидите кого-то из них

<sup>117</sup> Бухари (2311), как му'аллак (обрывистую) передачу с утверждённой (достоверной) формулировкой — от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах)».

<sup>118</sup> Муслим (780) — от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

(в виде змеи или подобного), предупредите его три дня. Если же он появится снова после этого — убейте его, ибо это шайтан (дьявол)».

В другой версии:

«Поистине, у этих домов есть обитатели; Если увидите кого-либо из них, трижды предупредите его. Если он уйдет — хорошо, а если нет убейте его, ибо он неверный (кафир)»<sup>119</sup>.

Что должен говорить человек, когда переселяется из одной страны в другую, спасая свою религию?

■ 118. От Са'да ибн Аби Ваккаса (да будет доволен им Аллах):

«Пророк ﷺ навестил меня в году прощального хаджа, когда я был болен — болезнь была настолько тяжёлой, что я был близок к смерти. Я сказал: «О Посланник Аллаха, ты видишь до чего, довела меня моя боль. О Посланник Аллаха, неужели я останусь после моих товарищей?» Он сказал ﷺ: «Поистине ты не останешься (в Мекке) и чтобы ты не совершил, стремясь к лику Аллаха, и за это ты поднимешься на степень и возвысешься. Быть может, ты останешься (в этом мире), и через тебя получают пользу одни люди, а другим будет причинён вред.

اللَّهُمَّ أَمْضِ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ، وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلَى أَعْقَابِهِمْ

<sup>119</sup> Муслим (2236) — от Абу Саида аль-Худри (да будет доволен им Аллах).

**Аллахумма амды ли-асхаби хиджратахум,  
ва ля таруддахум 'аля а'кабихим.**

*О Аллах, доведи хиджру (переселение) моих сподвижников до конца, и не отвори их в спять»<sup>120</sup>.*

Что говорить, когда его постигает бедствие?

■ 119. От Анаса (да будет доволен им Аллах):

Однажды Посланник Аллаха ﷺ навестил одного из мусульман, и тот так ослаб, что стал подобен птенцу (от изнеможения). Посланник Аллаха ﷺ спросил его: «Ты делал какую-либо дуа (молитву)? Просил ли ты у Аллаха о чём-то?»

Тот ответил: «Да, я говорил: «О Аллах! То наказание, которым Ты хочешь наказать меня в Ахира (в вечной жизни), накажи меня им в этой дунья (временной жизни)!»»

Пророк ﷺ воскликнул: «Субхана-Ллах! Ты не вынесешь этого! Или: Ты не сможешь этого!» (И продолжил:) «Почему бы тебе не сказать:

اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً،  
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً،  
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»

<sup>120</sup> Бухари (2742) и Муслим (1628).

**Аллахумма атина фи-д-дунья хасана,  
уа фи-ль-ахирати хасана, уа кына 'азаба-н-нар.**

– “О Аллах, даруй нам благо в этом мире,  
и благо в мире вечном, и убереги нас от наказания  
в огне”.»

Затем Пророк ﷺ сделал за него дуа — и Аллах исцелил этого человека<sup>121</sup>.

Что следует говорить испуганному,  
чтобы успокоить его страх?

■ 120. От Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах), он сказал:

«Однажды жители Медины испугались чего-то ночью, и люди направились в сторону (источника) шума. Но навстречу им уже возвращался Посланник Аллаха ﷺ — он опередил их и уже успел добраться до шума. Он был верхом на неоседланной лошади, принадлежавшей Абу Тальхе, и на его шее (Пророка ﷺ) висел меч.

Он говорил: **«Не бойтесь! Не бойтесь! Мы обнаружили этого коня — подобно море!»**

(В другом версии передаётся:) **«И поистине, этот (конь) — словно море!»**

---

<sup>121</sup> Муслим (2688).

Передатчик добавил: «Это была лошадь, которую раньше считали медленной»<sup>122</sup>.

Запрет на пожелание смерти. А если человек всё же пожелал её — что он должен сказать.

■ 121. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Пусть никто из вас не желает смерти из-за бедствия, которое постигло его. А если уж он не может удержаться от этого желания, то пусть говорит:

اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي

**Аллахумма ахйини ма канатиль-хайату хайран ли, ва таваффани иза канатиль-вафату хайран ли.**

– *“О Аллах, оживляй меня, пока жизнь является благом для меня, и упокой меня, если смерть лучше для меня”*»<sup>123</sup>.

Что следует говорить в мольбе (дуа) за умершего ребёнка?

■ 122. От Абдуллаха ибн Джафара (да будет доволен им Аллах), он сказал:

Посланник Аллаха ﷺ отправил войско и назначил командиром Зейда ибн Хариса... (и далее рассказывается история битвы при Му'те).

<sup>122</sup> Бухари (2627), и Муслим (2307).

<sup>123</sup> Бухари (5671), и Муслим (2680) — от Анаса (да будет доволен им Аллах).

И среди прочего (в хадисе) сказано, что Пророк ﷺ сказал:

اللَّهُمَّ اخْلُفْ جَعْفَرًا فِي أَهْلِهِ،  
وَبَارِكْ لِعَبْدِ اللَّهِ فِي صَفْقَةِ يَمِينِهِ

**Аллахумма ахлиф Джа'фаран (имя) фи ахлихи,  
ва барик ли'АбдуЛахи (имя) фи сафкати йами-  
нихи.**

«О Аллах, позаботься о Джафаре (имя) в его семье (после него), и благослови Абдуллу в торговых делах его правой рукой» — и он повторил это трижды<sup>124</sup>.

■ 123. От Умм Саямы (да будет доволен ею Аллах), она сказала:

Посланник Аллаха ﷺ вошёл к Абу Саяме, и тот уже скончался — его взгляд застыл. Пророк ﷺ закрыл ему глаза и сказал: «Воистину, когда душа выходит, за ней следует взор (глаз)». Родственники начали плакать и причитать, и тогда Пророк ﷺ сказал: «Не произносите ничего (в этот момент) кроме благого, ибо ангелы говорят «амин» на то, что вы говорите!» Затем он ﷺ произнёс следующее дуа:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَبِي سَلَمَةَ،  
وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ،

<sup>124</sup> Ахмад (1750), ан-Насаи — в «аль-Кубра» (8104), а ибн Хаджар признал его иснад достоверным.

وَاخْلُفْهُ فِي عَقَبِهِ فِي الْغَابِرِينَ،  
وَاعْغُرْ لَنَا وَآلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ،  
وَأَفْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَتَوَزَّ لَهُ فِيهِ

**Аллахумма-’тфир ли-Аби Салама (имя), варфа’  
дараджата-ху фи-ль-Махдийин,  
вахлуф-ху фи ‘акиби-хи фи-ль-габирин, вагфир  
ляна ва ляху, йа Рабб аль-’Алямин,  
вафсах ля-ху фи кабри-хи, ва наууир ля-ху фи-х.**

*«О Аллах, прости Абу Саяяму, возвысь его степень среди ведомых прямым путём, позаботься о его потомках среди тех, кто остался, прости нас и его, о Господь миров, расширь ему его могилу и озари её для него»<sup>125</sup>.*

### Что следует говорить при бедствии?

■ 124. Сказал Посланник Аллаха ﷺ: Какого бы человека не постигло несчастье, при котором он скажет:

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا

**«Инна лилляхи ва инна илайхи раджи’ун, Алла-  
хумма аджурни фи мусибати, ва ахлиф ли хай-  
ран минха».**

*(Воистину, мы принадлежим Аллаху и к Нему возвращаемся. О Аллах, воздай мне награду за моё бедствие и замени мне его на лучшее).*

<sup>125</sup> Муслим (920).

То Аллах, обязательно дарует ему награду за его бедствие, и заменит ему лучшим.

Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Когда скончался Абу Саляма, я сказала так, как приказал мне Пророк ﷺ, и Аллах заменил мне его на лучшее, чем он, Посланником Аллаха ﷺ»<sup>126</sup>.

### Что говорят когда кладут умершего в могилу?

■ 125. От Абдуллаха ибн Умара (да будет доволен ими обоими Аллах), что он говорил: «Когда умершего укладывали в могилу:

بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

### **Бисми-Дляхи, ва 'аля суннати РасулиЛлах**

«Во имя Аллаха и по Сунне Посланника Аллаха ﷺ»<sup>127</sup>.

### Что говорят при посещении кладбища?

■ 126. Передала 'Аиша (да будет доволен ею Аллах): Когда наступала моя ночь с Посланником Аллаха ﷺ, он выходил в конце ночи на кладбище Аль-Бакъиа, и говорил:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ، وَأَتَاكُمْ مَا تُوعَدُونَ غَدًا مُؤَجَّلُونَ،  
وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِحِقُونَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَهْلِ بَقِيعِ الْعَرْقَدِ

<sup>126</sup> Муслим (918) от Умм Салямы (да будет доволен ею Аллах).

<sup>127</sup> Ан-Насаи (10861) в «Аль-Кубра», передан как 'маукуф' (то есть передача без слов Пророка ﷺ).

**Ассаляму ‘алейкум дар кауми му’минин, ва ата-  
кум ма ту’адун гадан му’аджалун, ва инна  
ин шаа Лаху бикум лахикун, Аллахумма гфир  
ли’ахли Бакийль-Гаркад.**

*«Мир вам, обители народа верующих, и пришло к вам  
то, что вам обещано завтра по сроку и, если пожелает  
Аллах, мы скоро к вам присоединимся.*

О Аллах, прости обитателей Бакъи аль-Гаркад»<sup>128</sup>.

■ 127. От Бурайды ибн аль-Хусайба (да будет дово-  
лен им Аллах): Он сказал: Посланник Аллаха ﷺ учил  
их, когда они выходили к могилам, чтобы один из них  
говорил:

السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَتَلْحَقَنَّ

**Ассаляму ‘аля ахли ад-дияр миналь му’минина  
валь муслимина ва инна ин шаа Аллаху ланаль-  
хаканна**

*«Мир обителям из числа верующих и мусульман, и, если  
пожелает Аллах, мы к вам присоединимся. Я прошу Ал-  
лаха для нас и для вас прощения»<sup>129</sup>.*

<sup>128</sup> Муслим (974).

<sup>129</sup> Муслим (975).

### Что говорить перед смертью?

■ 128. Сказал Пророк ﷺ:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ

**Аллахумма-ғфир ли ваархамни ва алҳиқни  
би-ррафиқ**

*„О Аллах, прости меня, помилуй меня и присоедини  
меня к благородному сонму “*<sup>130</sup>.

■ 129. Сказал Посланник Аллаха ﷺ: „Подсказывайте вашим умирающим говорить:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

**«Ля иляха илля Ллах»**

*«Нет божества, кроме Аллаха»*<sup>131</sup>.

### Искупление собраний

■ 130. Посланник Аллаха ﷺ, сказал: «Нет человека, который сидит в собрании, и когда он хочет встать, говорит:

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

**“СубханакаЛлахумма ва бихамдик, ла иляха  
илля анта, астагфирука ва атубу иляйк”**

<sup>130</sup> Бухари (4440) и Муслим (2444), от Айши (да будет доволен ею Аллах).

<sup>131</sup> Муслим (916, 917), от Абу Саида аль-Худри и Абу Хурайры (да будет доволен ими обоими Аллах).

*(Превосходен Ты, о Аллах, и хвала Тебе, нет божества  
кроме Тебя, я прошу у Тебя прощения и каюсь  
перед Тобой),*

кроме как будет прощено ему всё, что было в том собрании»<sup>132</sup>.

## РАЗДЕЛ ВОСЬМОЙ

**«Азкары, связанные с обязательными  
(пятикратными) молитвами, произносимые  
после них».**

Во-первых: истигфар (просьба о прощении)  
и восхваление»

■ 131. Когда Посланник Аллаха ﷺ завершал свою молитву, он просил прощения трижды, а затем говорил:

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

**Аллахумма Анта-с-Саляму, ва Минка-с-Саляму,  
Табаракта йа Заль-Джаляли валь-Икрам**

*«О Аллах, Ты – Мир, и от Тебя – Мир. Благословен  
Ты, о Обладатель Величия и Щедрости!»<sup>133</sup>.*

<sup>132</sup> Ахмад (15729), от Са'иба ибн Язида (да будет доволен им Аллах), и иснад его сильный.

<sup>133</sup> Муслим (591) от Саубана (да будет доволен им Аллах).

Во-вторых: произнесение «Тахлиль»,

«Хамд» и «Сана»<sup>134</sup>

■ 132. Когда Посланник Аллаха ﷺ завершал молитву, он говорил:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ، لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ  
جَدٌّ.

**Ла иляха илляЛлаху вахдаху ла шарика лах, лаху  
аль-мулька ва лаху аль-хамду, ва хуа 'аля кулли  
шай'ин кадир.**

**Аллахумма, ла мани'а лима а'тайта, ва ла му'тия  
лима мана'та, ва ла янфа'у заль-джадди минка  
джадд.**

*«Нет божества, кроме Аллаха, Единого, у Которого нет  
сотоварища. Ему принадлежит власть и Ему хвала,  
и Он способен на всякую вещь. О Аллах, никто не может  
удержать то, что Ты даруешь, и никто не может даро-  
вать то, что Ты удержал, и не принесёт пользу обладаю-  
щему могуществом ничто перед Тобой»<sup>135</sup>.*

<sup>134</sup> • التَّهْلِيلُ (ат-тахлил) — произнесение «Ла иляха илля-Ллах» (нет божества, кроме Аллаха)

• الْحَمْدُ (аль-хамд) — восхваление, т.е. «АльхамдуЛиллах» (Хвала Аллаху)

• النَّسَاءُ (ас-сана) — возвеличивание, прославление Аллаха.

<sup>135</sup> Бухари (844) и Муслим (593) от аль-Мутиры ибн Шу'бы (да будет доволен им Аллах).

■ 133. Абдуллах ибн аз-Зубейр (да будет доволен ими обоими Аллах) говорил после каждой молитвы:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ التَّعَمُّتُ  
وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْكَافِرُونَ

Ля иляха илляЛлаху вахдаху ля шарика ляху,  
ляху аль-мульку ва ляху аль-хамду, ва хува 'аля  
кулли шай'ин кадир, ля хауля ва ля куввата илля  
биЛлях, ля иляха илляЛлах, ва ля на'буду илля  
ийяху, ляху ан-ни'мату ва ляху аль-фадлу ва ляху  
ас-санау аль-хасан, ля иляха илляЛлах мухлисина  
ляху ад-дин ва ляу кариха аль-кафирун.

*«Ля иляха илля-Ллах (нет божества, кроме Аллаха),  
Он Единственный, у Него нет сотоварища, Ему при-  
надлежит власть и Ему хвала, и Он способен на всякую  
вещь.*

*Нет силы и могущества кроме как с Аллахом. Нет божества кроме Аллаха, и мы не поклоняемся никому, кроме Него. Ему принадлежит милость, Ему – щедрость, и Ему – прекрасная хвала. Нет божества кроме Аллаха – и мы искренни в религии перед Ним, даже если это ненавистно неверующим».*

Ибн аз-Зубейр сказал: «Посланник Аллаха ﷺ про-  
износил эти слова после каждой молитвы»<sup>136</sup>.

Третье: Прославление Аллаха, хвала Аллаху,  
и возвеличивание Аллаха

И это бывает в разных видах:

**Первый вид:**

Говорить 10 раз: «سُبْحَانَ اللَّهِ» (СубханаЛлах — Слава Ал-  
лаху), и 10 раз: «الْحَمْدُ لِلَّهِ» (Аль-хамду Лиллах — Хвала Ал-  
лаху), и 10 раз: «اللَّهُ أَكْبَرُ» (Аллаху Акбар — Аллах Велик),  
в сумме получается 30 раз:

Две краткие вещи, — сказал Посланник Аллаха ﷺ:  
Если мусульманин их посчитает, он войдёт в Рай. Они  
легкие, и мало кто из людей их делает. И люди спроси-  
ли: «Что же это, о Посланник Аллаха!?»

— Один из вас пусть произносит по десять раз:  
«СубханаЛлах» (Слава Аллаху), — по десять раз: «Аль-  
хамду Лиллах» (Хвала Аллаху), — и по десять раз:  
«Аллаху акбар» (Аллах велик) после каждой молитвы.  
Это — сто пятьдесят слов устно, а тысяча и пятьсот  
на весах (в Судный День)<sup>137</sup>.

<sup>136</sup> Муслим (594).

<sup>137</sup> Абу Дауд (5065), ат-Тирмизи (3410), ан-Насаи (1348), Ибн Маджа (926),  
от Абдуллы ибн Амра (да будет доволен ими обоими Аллах), с хоро-  
шей цепочкой передатчиков, и этот хадис посчитал достоверным ат-  
Тирмизи и другие.

## Второй вид:

Говорить «СубханаЛлах» (Слава Аллаху) 25 раз, «Альхамду Лиллах» (Хвала Аллаху) 25 раз, «Аллаху Акбар» (Аллах Велик) 25 раз, и «Ля иляха илляЛлах» (Нет божества, кроме Аллаха) 25 раз; в итоге общее количество (слов) будет — 100:

■ 135. «Передается от Ибн Умара, что один человек видел во сне и его спросили: «Чем тебя наставил ваш Пророк ﷺ?» Он ответил: «Он повелел нам произносить тасбих (славословие) — 33 раза, тахмид (хвалу) — 33 раза, такбир (возвеличивание Аллаха) — 34 раза. Это в сумме 100». Затем он сказал: «Произносите тасбих — 25 раз, тахмид — 25 раз, хвалу — 25 раз и такбир — 25 раз, и тахлилль — 25 раз, и это тоже 100». Проснувшись, он рассказал об этом Пророку ﷺ, и Посланник Аллаха сказал:

«Делайте так, как сказал аль -Ансари»»<sup>138</sup>.

## Вид третий:

33 раза говорят «СубханаЛлах» (Слава Аллаху), 33 раза говорят «Аль-хамду лиЛлах» (Хвала Аллаху), 33 раза говорят «Аллаху Акбар» (Аллах Велик), Итого будет сумма — 99.

<sup>138</sup> Ан-Насаи в «Аль-Муджтаба» (76/3) и хадис достоверный и подтверждается другими источниками.

■ 136. Сказал Посланник Аллаха ﷺ: «Вы будете говорить «СубханаЛлах» (пресвят Аллах), «Аллаху акбар» (Аллах велик) и «аль-хамду Лиллах» (хвала Аллаху) после каждой молитвы по тридцать три раза»<sup>139</sup>.

#### Четвёртый вид:

«Так же, как и предыдущий, с добавлением слов:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ

«Ля иляха илля Ллаху вахдаху ля шарика ляху,  
ляху-ль-мулку ва ляху-ль-хамду ва ху аля кулли  
шай'ин кадир»

*(Нет божества кроме Аллаха, Единого, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен).*

Говорится один раз, и тогда общее количество (слов) будет ровно — 100».

■ 137. «Сказал Посланник Аллаха ﷺ: «Тот кто восхвалял Аллаха после каждой молитвы тридцать три раза, хвалил Аллаха тридцать три раза, и провозглашал величие Аллаху тридцать три раза; всего девяносто девять. И для завершения сотни говорил:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

<sup>139</sup> Бухари (843) и Муслим (595), от Абу Хурейры, да будет доволен им Аллах.

قَدِيرٌ

**«Ля иляха илля-Ллаху вахдаху ля шарика ляху,  
ляху-льмульку ва ляху-льхамду ва хува ала кулли  
шай-ин кадир»,**

*(Нет бога, кроме Аллаха, Единого, не имеющего  
сотоварищей, Ему принадлежит власть и хвала,  
и Он способен на всё.)*

Ему будут прощены грехи, даже если они были как морская пена»<sup>140</sup>.

**Пятый вид:**

Говорить (سبحان الله) «СубханаЛлах» 33 раза,

(الحمد لله) «Альхамду Лиллях» 33 раза,

(الله أكبر) «Аллаху Акбар» 34 раза, всего будет 100 раз, без произнесения тахлиля (لا إله إلا الله).

■ 138. Пророк ﷺ, сказал: **«Муааккибаты (последовательные зикры):** «Не останется без награды тот, кто произносит их — или делает их — после каждой обязательной молитвы: тридцать три тасбиha, тридцать три тахмида, и тридцать четыре такбира»<sup>141</sup>.

<sup>140</sup> Муслим (597), от Абу Хурейры, да будет доволен им Аллах.

<sup>141</sup> Муслим (596) от Ка'ба ибн Уджра, да будет доволен им Аллах.

Четвертое. Что он читает из Корана

**1. Аят аль-Курси (Аят Престола).**

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ  
وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

Аллаху ля иляха илля хуа аль-Хайюль-Кайююм.  
Ля та'хузуху синатун ва ля наум. Ляху ма фис-са-  
мааваати ва ма филь-ард. Ман зальязи яш-  
фа'у 'индахуу илля би изних. Я'лямү ма байна  
айдийхим ва ма халфахум. Ва ля юхиитууна  
бишай-ин мин 'ильмихи илля бима шаа'. Ва-  
си'а курсийюхус-самааваати валь-ард. Ва ля яуу-  
духу хифзухума. Ва хуваль-'Алийюль-'Азым.

*Аллах – нет божества, кроме Него, Живого, Вечного. Его не берет ни дремота, ни сон. Ему принадлежит всё, что на небесах и на земле. Кто заступится перед Ним без Его дозволения? Он знает, что перед ними и что позади них.*

*Они не охватывают ничего из Его знания, кроме того, что Он пожелает. Его Трон охватывает небеса и землю, и сохранение их не тяготит Его. Он – Возвышенный, Великий.*

■ 139. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Того, кто читает Аят аль-Курси после каждого обязательного (пятикратного) намаза, ничто не удержит от входа в Рай, кроме как смерть»<sup>142</sup>.

## 2. Чтение

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

Куль а'узу би-Рабби ль-фаляк

«Скажи: прибегаю к защите Господа рассвета»

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

Куль а'узу би-Рабби н-нас

«Скажи: прибегаю к защите Господа людей»

По одному разу.

■ 140. От 'Укбы ибн 'Амира (да будет доволен им Аллах): Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ велел мне читать аль-Му'аввизат (защитные суры) после каждой молитвы»<sup>143 144</sup>.

<sup>142</sup> Ан-Насаи в «Аль-Кубра» (9848) от Абу Умамы (да будет доволен им Аллах), и его иснад сильный.

<sup>143</sup> (То есть: суры «аль-Фаляк» и «ан-Нас»).

<sup>144</sup> Абу Дауд (1523), ат-Тирмизи (2903), ан-Насаи в «аль-Муджаба» (68/3) и Ибн Хузейма оценил хадис как достоверный (755), и нет ничего страшного в его иснаде.

Пятое. Дуа (мольба)

■ 141. От аль-Бараа (да будет доволен им Аллах): Он сказал: «Когда мы совершали молитву позади Посланника Аллаха ﷺ, мы любили стоять справа от него. Он поворачивался к нам своим лицом».

Он сказал: «Я услышал, как он говорил (в дуа):

رَبِّ قَبِي عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ أَوْ: تَجْمَعُ عِبَادَكَ

**Рабби кыни ‘азабака йаума таб’асу ‘ибаадак**  
или:

**Рабби кыни ‘азабака йаума таджма’у ‘ибаадак**

*“Господи, защити меня от Твоего наказания в тот день, когда Ты воскресишь – или соберёшь – Своих рабов”<sup>145</sup>.*

■ 142. От Му’аза ибн Джабалия (да будет доволен им Аллах): Пророк ﷺ сказал ему: «О Му’аз, я завещаю тебе: не оставляй (следующие слова) после каждой обязательной молитвы (саля):

اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

**Аллахумма а’инни ‘аля зикрика ва шукрика**  
**ва хусни ‘ибадатик.**

*(О Аллах, помоги мне в поминании Тебя, благодарности Тебе и в прекрасном поклонении Тебе)»<sup>146</sup>.*

<sup>145</sup> Муслим (709).

<sup>146</sup> Абу Давуд (1522) и ан-Насаи (53/3).

## РАЗДЕЛ ДЕВЯТЫЙ

**Зикры, которые не связаны ни определённым положением, ни конкретным поводом.**

■ 143. Пророк ﷺ сказал Абу Мусе аль-Ашари: «Не указать ли тебе на одно из райских сокровищ?» Я сказал: «Конечно, о Посланник Аллаха». Он сказал:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

**«Ля хауля ва ля куввата илля биллях» —**  
*«Нет мощи и силы, кроме как с Аллахом»<sup>147</sup>.*

■ 144. Пророк ﷺ сказал: «Два слова — легкие для языка, тяжёлые на весах (в Судный день), любимые Милостивому (Аллаху):

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

**СубханаЛлахи ва бихамди-хи,**  
**СубханаЛлахи ль-Азым».**

*«Пречист Аллах и хвала Ему,  
 пречист Аллах Великий»<sup>148</sup>.*

■ 145. Пророк Мухаммад ﷺ сказал: «Самые любимые слова для Аллаха — их четыре:

<sup>147</sup> Бухари (2992) и Муслим (2704) от Абу Мусы аль-Ашари (да будет доволен им Аллах).

<sup>148</sup> Бухари (6406) и Муслим (2694) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

سُبْحَانَ اللَّهِ **СубханаЛлах** (Пречист Аллах),

الْحَمْدُ لِلَّهِ **АльхамдуЛиллях** (Хвала Аллаху),

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ **Ля иляха илля-Ллах** (Нет божества, кроме Аллаха),

اللَّهُ أَكْبَرُ **Аллаху Акбар** (Аллах Велик).

Не имеет значения, с какого из них ты начнёшь»<sup>149</sup>.

■ 146. Сказал Посланник Аллаха ﷺ: «Поистине, сказать:

سُبْحَانَ اللَّهِ, “СубханаЛлах (Пречист Аллах),

الْحَمْدُ لِلَّهِ, аль-хамду Лиллях (Хвала Аллаху),

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ **ля иляха илля-Ллах** (Нет божества, кроме Аллаха),

и, اللَّهُ أَكْبَرُ **Аллаху акбар** (Аллах Велик)”, — любимее для меня чем то, над чем восходит солнце»<sup>150</sup>.

■ 147. Сказал Посланник Аллаха ﷺ:

Кто трижды попросит у Аллаха Рай, Рай скажет: «О Аллах, введи его в Рай». И кто трижды попросит защиты от Огня, Огонь скажет: «О Аллах, защити его от Огня»»<sup>151</sup>.

<sup>149</sup> Муслим (2137) от Самуры бин Джундуба (да будет доволен им Аллах).

<sup>150</sup> Муслим (2695) от Абу Хурейры (да будет доволен им Аллах).

<sup>151</sup> Ат-Тирмизи (2572), ан-Насаи в «аль-Муджтаба» (279/8), и Ибн Маджа (4340) от Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах), и его цепочка передатчиков хорошая, и Ибн Хиббан (1014 и 1034) посчитал его достоверным, и другие учёные».

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ</b> .....	<b>6</b>
<b>РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ</b> .....	<b>7</b>
«Поминания, связанные с дневным временем».....	7
<b>РАЗДЕЛ ВТОРОЙ</b> .....	<b>9</b>
«Поминания, связанные с началом дня».....	9
<b>РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ</b> .....	<b>11</b>
«Поминания, связанные с утром и вечером».....	11
Просьба о прощении (истигфар):.....	11
<b>РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ</b> .....	<b>24</b>
«Азкары связанные с ночью».....	24
Чтение суры «Ихляс».....	24
Чтение двух последних аятов из суры «Аль-Бакара».....	24
Чтение суры «Табарак»:.....	24
<b>РАЗДЕЛ ПЯТЫЙ</b> .....	<b>26</b>
Зикры (поминания), связанные с (временем) перед сном и при пробуждении.....	26

Что говорит человек, когда внезапно просыпается ночью?.....	32
Что следует говорить, если увидел во сне то, что ему неприятно?.....	34
<b>РАЗДЕЛ ШЕСТОЙ</b> .....	<b>35</b>
Зикры связанные с разными положениями и состояниями.....	35
Что следует говорить при входе в дом?.....	35
Что следует говорить при выходе из дома?.....	36
Что говорить при входе в мечеть и при выходе из неё?.....	37
Что говорить при приёме пищи?.....	38
Что надо говорить после еды?.....	39
Что надо говорить если принимал пищу у людей?.....	40
Что нужно говорить при входе в отхожее место?.....	41
Что говорится при выходе из отхожего места?.....	41
Что говорится если услышал азан?.....	41
Что говорится после малого омовения?.....	44
Что говорится, когда человеку предлагают жену или имущество?.....	44

Что говорит, если он увидел в себе или в своем имуществе или в своем брате то, что ему нравится?.....	45
Что он говорит своему брату, когда видит, что тот смеётся?.....	45
Что говорится в молитве (дуа) для (человека, который женится)?.....	46
Что говорит человек, когда чихает, и что ему отвечают?.....	47
Если чихание повторяется и превышает одного раза.....	48
Ответ на чихание неверного (кафира):.....	48
Если человек женился на женщине, или купил слугу, или животное — что он должен говорить?.....	48
Что говорить, когда злишься (разозлился)?.....	49
Что говорится в молитве истихара?.....	50
Что говорить больному?.....	52
Что говорить, если человек жалуется на что-то?.....	53
Что следует говорить при рукийе (лечебном заклинании) для больного?.....	54
Что говорить для защиты детей?.....	57

Что следует говорить при чтении защитной мольбы (та'уиз)?.....	58
Что говорить при виде луны?.....	58
Что следует говорить тому, кто надел новую одежду?.....	59
Что говорит мужчина, перед близостью с женой?.....	59
Что говорят, когда спрашивают (за дверью о пришедшем)?.....	60
Что говорит, когда он останавливается на стоянке?.....	61
Что говорит, когда он садится на средство передвижения?.....	61
<b>РАЗДЕЛ СЕДЬМОЙ</b> .....	<b>64</b>
О том, что пришло в отношении мольб в пути....	64
Что говорить прощаясь с путешественником?.....	64
Что говорит путник тому, кто с ним прощается?.....	64
Что говорит человек отправляясь в путь перед посадкой?.....	65
Что говорит (человек), если проснулся в конце ночи?.....	68

Что говорит (человек), когда поднимается на перевал, на возвышенность)?.....	68
Что говорится, когда (человек) поднимается или спускается в путешествии?.....	69
Что говорить, при входе в деревню или город?.....	70
Что говорить, при возвращении из путешествия?.....	71
Что следует говорить в мольбе за того, кто нуждается в стойкости?.....	71
Что говорит (человек), если споткнётся?.....	72
Что говорить, когда постигает какое-либо дело, и оказывается в беде и затруднении?.....	72
<b>ГЛАВА О ТОМ, ЧТО ПРИШЛО ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОСЬБЫ О ПОМОЩИ.....</b>	<b>74</b>
Что говорить, когда одолевает какое-то дело?.....	76
Что говорить, если опасаясь народа?.....	77
Что говорить, если впадает в наущения?.....	78
О том, что не говорят: “Я забыл такой-то и такой-то аят...” .....	78
Что следует говорить тому, кто забыл нечто?.....	78
Что читается в молитве витр?.....	79
Просить у Аллаха благополучия.....	79

Что говорить, когда дует ветер?.....	80
Что говорит человек, когда слышит гром и молнию?.....	82
Что говорить, когда увидел дождь?.....	83
Что говорят после дождя?.....	83
Что говорится, если услышал крик петуха, лай собак или рев осла?.....	84
Что следует говорить тому, кто увидет Даджджалья (лжемессию)?.....	84
Поминание (или зикр), которое защищает от шайтана (дьявола).....	85
Что следует сказать, если увидишь змею у себя в доме?.....	85
Что должен говорить человек, когда переселяется из одной страны в другую, спасая свою религию?.....	86
Что говорить, когда его постигает бедствие?.....	87
Что следует говорить испуганному, чтобы успокоить его страх?.....	88
Запрет на пожелание смерти. А если человек всё же пожелал её — что он должен сказать.....	89
Что следует говорить в мольбе (дуа) за умершего ребёнка?.....	89

Что следует говорить при бедствии?.....	91
Что говорят когда кладут умершего в могилу?.....	92
Что говорят при посещении кладбища?.....	92
Что говорить перед смертью?.....	94
Искушение собраний.....	94
<b>РАЗДЕЛ ВОСЬМОЙ</b> .....	<b>95</b>
«Азкары, связанные с обязательными (пятикратными) молитвами, произносимые после них».....	95
Во-первых: истигфар (просьба о прощении) и восхваление».....	95
Во-вторых: произнесение «Тахлиль», «Хамд» и «Сана».....	96
Третье: Прославление Аллаха, хвала Аллаху, и возвеличивание Аллаха.....	98
Четвертое. Что он читает из Корана.....	102
Пятое. Дуа (мольба).....	104
<b>РАЗДЕЛ ДЕВЯТЫЙ</b> .....	<b>105</b>
Зикры, которые не связаны ни определённым положением, ни конкретным поводом.....	105

Дорогие читатели, ас-саляму ‘алейкум уа рахматуЛлахи уа баракатух!

Мы рады видеть вас среди любителей наших книг и искренне ценим ваше время и внимание, уделенное нашему труду. Наша основная цель - предоставить вам качественный, информативный и интересный перевод на русский язык, который будет полезным и приятным для чтения.

Вместе с тем, мы понимаем, что при издании книги могут возникнуть опечатки, неточности или ошибки. Мы были бы очень благодарны, если бы вы, наши дорогие читатели, помогли нам сделать нашу книгу еще лучше. Если вы заметили какие-либо неточности, опечатки или другие аспекты, которые требуют исправления, пожалуйста, оставьте свои замечания нам на почту либо в Telegram бот.

Ваше мнение и ваши предложения очень важны для нас, и мы обязательно учтем каждый комментарий при доработке книги. Мы с нетерпением ждем вашей обратной связи и хотим выразить нашу благодарность за поддержку и содействие в улучшении нашей работы.

С уважением,  
Редколлегия проекта

@ mail@abu-islam.com

➤ @abuislam\_feedback\_bot

